



HAAG + ZEISSLER
MASCHINENELEMENTE GMBH

**Ganymed®-
Rohrdrehgelenke**

***Ganymed®-
Swivel Joints***



ROHRDREHGELENKE bieten infolge eines durchgehend freien Querschnittes einen ungehinderten Durchfluß von flüssigen oder gasförmigen Medien innerhalb zwei sich bewegender Komponenten. Eine 360 Grad Verdrehbarkeit auf einer oder mehreren Bewegungsebenen ist je nach Bauform möglich. Einsatzmöglichkeiten ergeben sich beispielsweise bei der Verladung petrochemischer Erzeugnisse, bei der Zuführung von Kühl- oder Heizmedien u. v. m.

Our SWIVEL JOINTS offer an unobstructed passage and thus a free passage of fluid or gaseous media between two equipment components moving independently from each other. The available designs permit a swivelling angle of up to 360° at one or several levels. The range of applications includes the transfer of petrochemical products, the input of cooling or heating media and much more.

Übersicht Stahl Overview Steel

Standardbaureihen standard series

Übersicht gilt nicht für Edelstahl Overview cannot be used for stainless steel

	SJF	SJG	SJE	SJD	SJC	SJK	SJI
DN	20 - 100	20 - 300	125 - 700	G 1/4" - G 2"		G 1/4" - G 1 1/2"	G 1/4" - G 2 1/2"
1-Kugelbahn one ballgroove							
2-Kugelbahnen two ballgrooves							
Außenabdichtung external sealing		ab DN 65 from DN 65					
Betriebsdruck Working pressure	16 bar		DN 350 - 700				
	40 bar		bis DN 300 up to DN 300				50 bar bis 200 bar
	100 bar	DN 150 - 300					50 bar up to 200 bar
	160 bar						
	250 bar	bis DN 125 up to DN 125					
	315 bar					G 1/4" - G 1 1/2"	
	350 bar	bis DN 50 up to DN 50				bis G1 up to G1	
Bauform Models	01	F – Flanschanschluß F – Flange connection	F-Anschluß F-connection S-Anschluß S-connection	Innen-Rohrgewinde female-thread		Innen-/Außengewinde female/male-thread	
	02						
	03						
	04	S – Schweißanschluß S – Welding connection					
	05						
	06						
	07	M – Innen-Rohrgewinde (bis DN 100) M – Internal thread (up to DN 100)					
	08						
	09						

Materialien: Stahl 42 CrMo4 Edelstahl 1.4571 oder andere auf Anfrage
Material used for construction: Steel 42 CrMo4 stainless steel 1.4571 Special materials upon request
Lieferbare Anschlüsse Gewinde, Flansche, Schweißfase, Rohrenden
Type of connection: Nipple, bushing, flange, or welding ends

Bauformen / Models

Rohrdrehgelenke dargestellt mit Flanschanschluß Swivel joints designed as flange connection			SJK / SJI	
01	04	07	01	01
02	05	08	02	02
03	06	01	02	03
			SJD	SJC

Für Pendel-, Schwenk- und Drehbewegungen.
 Rohrdrehgelenke sind mit Einzel- oder Doppelkugellaufbahnen in höchster Präzision gefertigt. Weitgespreizte Laufbahnen nehmen Biegemomente, Axialschub und Radiallast auf. Als Dichtungselement kommt standardmäßig PTFE in Anwendung.

For pendulous, swivelling and rotating movements.
 Our swivel joints are high-precision products with single or double ball bearing runs. Widely spaced tracks warrant the acceptance of bending loads, axial thrust and radial push. The standard sealing elements are made of PTFE.

GANYMED-Rohrdrehgelenke finden überall dort Verwendung, wo flüssige oder gasförmige Medien zwischen zwei sich relativ bewegenden Punkten zu transportieren sind. Ihre, in allen Ebenen um 360° gegebene Drehbarkeit, ihre besonders leichte Handhabung, ihre absolute Betriebssicherheit und eine sehr hohe Standzeit, ermöglichen den Einsatz an Stellen, an denen Schläuche den betrieblichen Anforderungen nicht mehr genügen.

GANYMED-Rohrdrehgelenke sind in zwei Gruppen aufgeteilt:

- mit, im Rohrdrehgelenkkopf, integrierten Anschlüssen
Serie: SJD, SJC, SJK, SJI
- mit, am Rohrdrehgelenkkopf, angeschweißten Anschlüssen
Serie: SJF, SJG, SJE

Gesamtübersicht siehe Seite 2.

Rohrdrehgelenke, die von der Standardausführung abweichen, werden als Sonderkonstruktion gefertigt und speziell für die Kundenanforderungen angepaßt.

- Z.B.
- höherer Betriebsdruck
 - andere Anschlußarten
 - molchbare Ausführung
 - Sauerstoffbetrieb
 - giftige Medien
 - hohe und tiefe Temperaturen
 - Drehbewegungen (über 10 U/min)

Drehbarkeit

Die Drehbarkeit von GANYMED-Rohrdrehgelenken wird über kugellagerähnlich angebrachte Kugelführungsbahnen erreicht.

Zur Sicherung der Kugeln und gegen Eindringen von Verschmutzungen in die Lagerung werden Spezialverschlußstopfen verwendet.

Werkstoff

GANYMED-Rohrdrehgelenke sind standardmäßig aus den Werkstoffen: 42CrMo4 oder 1.4571 hergestellt.

Belastungen

GANYMED-Rohrdrehgelenke sind für Schwenkbewegung konstruiert. Sie nehmen, zusätzlich zur Innendruckbelastung, äußere Radial-Axialkräfte und Biegemomente auf. Die gesamte zulässige Belastung eines Gelenkes hängt von vielen, betriebsbedingten Faktoren ab. Aus diesem Grunde ist die zulässige Belastung nur bei genauer Kenntnis des Einzelfalles festzustellen.

Bei Angabe der genauen Betriebsbedingungen stehen wir gerne zur Verfügung, um ein geeignetes GANYMED-Rohrdrehgelenk empfehlen zu können.

Die max. Innendruckbelastung von GANYMED-Rohrdrehgelenken ist in der Tabelle auf Seite 2 vorgegeben.

Abdichtung

GANYMED-Rohrdrehgelenke sind mit einer axialwirkenden Mediumdichtung ausgestattet, die aus PTFE-Compound hergestellt ist. Um die Dichtigkeit im niedrigen Druckbereich wie auch bei Vakuum zu gewährleisten, wird die Dichtung durch eine Edelstahlfeder vorgespannt. Durch die hervorragenden Eigenschaften des Dichtungswerkstoffes ist die Dichtung praktisch für alle Medien verwendbar bei geringem Reibmoment.

Druckbereich: Vakuum (0,4 bar absolut) bis 700 bar

Temperaturbereich: – 50 °C bis + 225 °C (bei Bestellung bitte angeben). Bei besonders verschmutztem Medium wird die Mediumdichtung durch einen Innenabstreifer geschützt, dessen Aufgabe es ist, den groben Schmutz von der Mediumdichtung fernzuhalten (siehe Seite 4).

Um die Lagerung des Gelenkes vor äußerem Schmutz zu schützen, wird ein Schmutzabstreifer eingesetzt, der bei Bedarf mit einer äußeren Radialdichtung ausgetauscht werden kann. Damit ist das Gelenk hermetisch abgedichtet und kann somit für Einsatzfälle, wo Gelenke von einem Medium umspült sind, verwendet werden.

Schmierung

GANYMED-Rohrdrehgelenke sind mit vollsynthetischen Spezialschmierstoffen, die jeweils den Betriebsbedingungen angepaßt sind, auf Lebensdauer geschmiert.

Eine Nachschmiermöglichkeit ist deshalb nicht vorgesehen.

Sollte dennoch eine Möglichkeit des Nachschmierens gewünscht werden, ist dieses, wie auf Seite 4 abgebildet, möglich. Hierbei ist unbedingt zu beachten, daß nur spezifisch festgelegte Schmierstoffe verwendet werden dürfen.

Für diesen Fall halten wir die Schmierstoffe lagermäßig vor.

Korrosionsschutz

Alle GANYMED-Rohrdrehgelenke (Werkstoff: 42CrMo4) sind durch Gasnitrieren weitestgehend gegen Korrosion geschützt. Für aggressive Medien steht Edelstahl (1.4571) zur Verfügung.

Toleranzen: ± 3 mm pro Schweißnaht.

GANYMED Swivel Joints can be used anywhere to transport fluid or gaseous media between two relatively movable points. Its 360° turning capacity in all levels, easy handling, absolute operational reliability and very long service life enable its use in places where tubes do not comply with operational requirements.

GANYMED Swivel Joints can be divided into two groups:

- With integrated connections in the swivel joint
series: SJD, SJC, SJK, SJI
- with connections welded on the swivel joint
series: SJF, SJG, SJE

For overview of the complete program see page 2.

In addition to the standard types we also manufacture specially constructed swivel joints to suit the customer's special requirements like e.g.:

- higher operational pressure
- other types of connections
- cleanable with go-devil
- oxygen operations
- toxic media
- higher or lower operational temperatures
- rotating movements (more than 10 rpm)

Turning Capacity

The turning capacity of GANYMED swivel joints is accomplished through built-in ball guiding tracks similar to ball bearings.

To secure the balls and prevent pollution from penetrating the bearing special sealing plugs are used.

Material

Standard GANYMED swivel joints are made of following materials: 42CrMo4 or stainless steel 1.4571.

Stress

GANYMED swivel joints are constructed for swivelling motions.

In addition to stress through internal pressure they absorb external radial axial forces and bending movements. The maximum permissible load of a joint depends on many operational factors. For this reason the permissible load can only be determined after precise evaluation of the operational circumstances in each separate case. If you quote the precise operational conditions we will gladly recommend a suitable GANYMED swivel joint for your special purpose. The max. internal pressure of the swivel joints is listed in the chart on page 2.

Sealing

GANYMED swivel joints are fitted with an axial working medium seal made of a PTFE compound. To guarantee the seal in low pressure ranges as well as in vacuum the seal is pre-stretched by a stainless steel spring. Through the excellent properties of the sealing material the seal is suitable for practically all media with low friction moment.

pressure range: vacuum (0.4 bar absolut) to 700 bar

temperature range: – 50 °C to + 225 °C (please indicate with order). For special polluted media the medium seal is protected by an inside stripper to keep coarse pollution away from the medium seal (see page 4).

To protect the bearing of the joint against outside pollution a dirt stripper is used, or, if necessary, it can be replaced by an outside radial seal. In this way the joint is hermetically sealed and can be used in places where the joint is in the medium.

Lubrication

GANYMED swivel joints are lubricated with special synthetic lubricants to suit the indicated operational conditions and to last the whole service life. That's why there is no possibility to lubricate.

If the possibility of relubrication is required, this is possible as illustrated on page 4. Please note that only specifically determined lubricants should be used. We have lubricants on stock for this purpose.

Corrosion Prevention

All GANYMED swivel joints (material: 42CrMo4) are gasnitrided to prevent corrosion. For aggressive medias is stainless steel (1.4571) available.

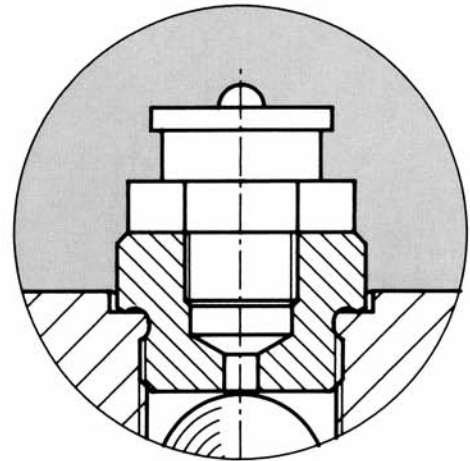
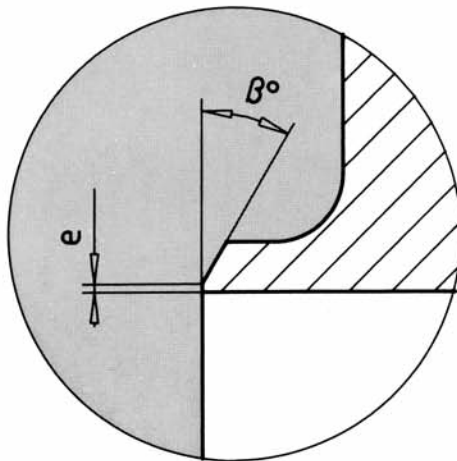
Tolerances: ± 3 mm per weld.

Schweißnahtvorbereitung
nach DIN 2559 oder ANSI B16.25

*Preparation of welding
DIN 2559 or ANSI B16.25*

Schmiernippel (nur auf Anforderung)
Werksseitige Lebensdauerschmierung

*Greasing nipple (only if client wishes)
other wise life long greasing*



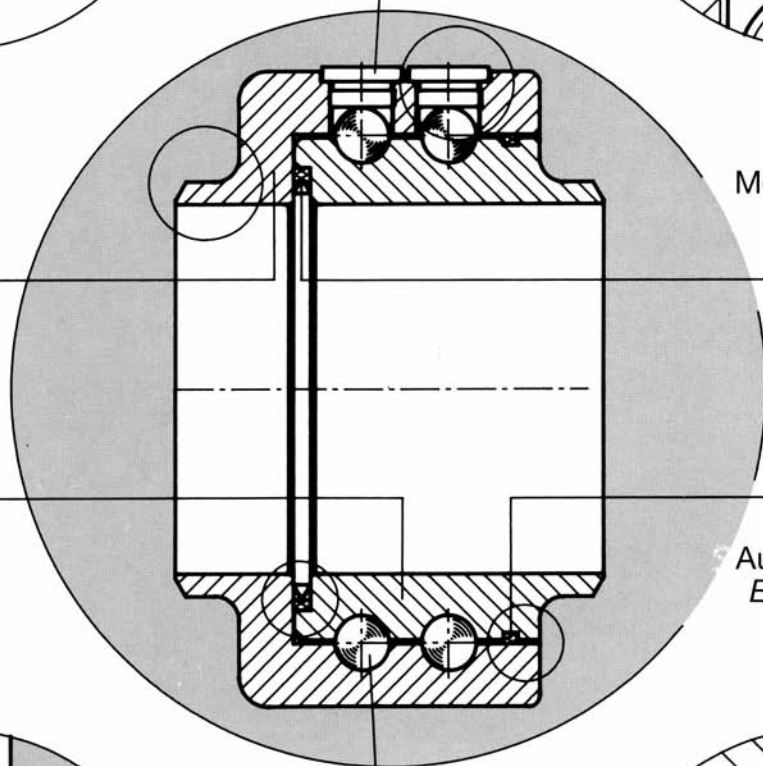
Gewindestopfen
Plug

Außenteil
External part

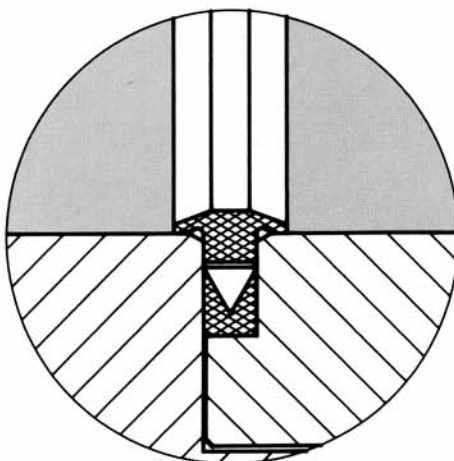
Mediumdichtung
Sealing

Innenteil
Internal part

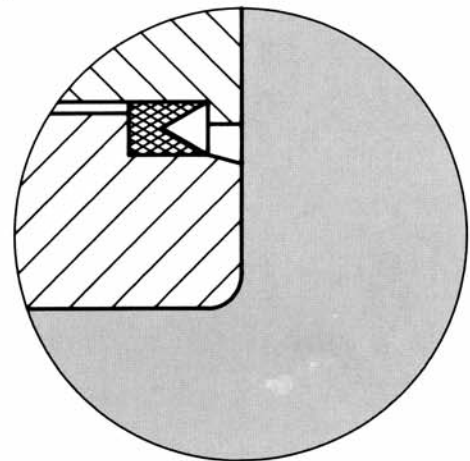
Außenabdichtung
External sealing



Kugel
Ball



Innenabstreifer
bei verschmutzten Medien
*Inner sealing
for use in polluted medias*



Außenabdichtung
für Einsatz im Medium
*External sealing
for use inside medium*

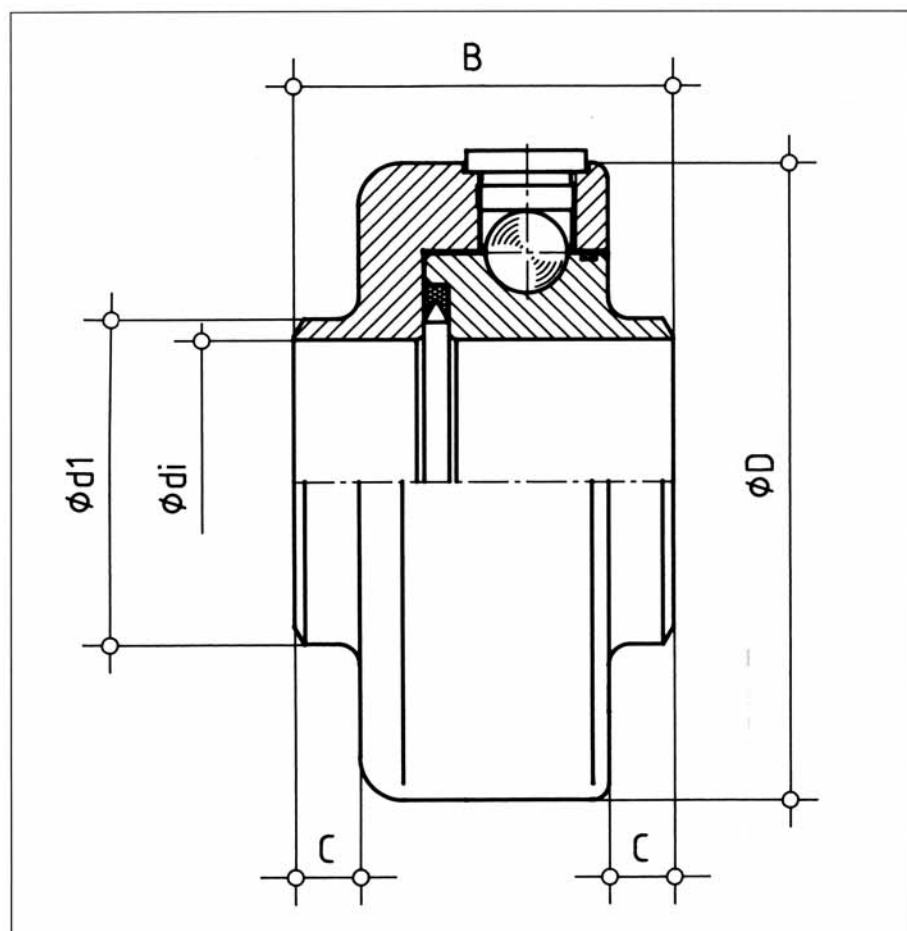
1. Medium <i>medium</i>	
2. Nennweite (mm) oder Zoll <i>size (mm or inch)</i>	
3. Anschlußart <i>connection</i>	
4. Bauform <i>style</i>	
5. Werkstoff 42CrMo4 ☐ 1.4571 ☐ <i>material</i>	Andere / other
6. Betriebsdruck <i>operating pressure</i>	bar / bar
7. Prüfdruck <i>test pressure</i>	bar / bar
8. Betriebstemperatur <i>medium temperature</i>	° C
9. Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i>	° C
10. Bewegungsart Schwenken ☐ Rotieren ☐ <i>type of movement</i> <i>swivelling</i> <i>rotation</i> Pendeln ☐ <i>pendulous</i>	U/min / rpm
11. Äußere Belastung <i>external loads</i>	
Axialkraft in Druckrichtung <i>axial force in direction of pressure</i>	N
Axialkraft gegen Druckrichtung <i>axial force opposit to pressure</i>	N
Radialkraft <i>radial push</i>	N
Biegemoment <i>bending loads</i>	Nm
12. Einsatzbereich <i>application</i>	

Bitte kopieren Sie diese Seite und reichen uns diese ausgefüllt für die Ausarbeitung eines Angebotes ein.

Copy this page, fill in the questionnaire and send back to us for our offer.

020412WZ

info@haag-zeissler.de • Telefax +49 (0) 6181 92387-20



$p_{\max} = 100 \text{ bar}$ Stahl
 steel

$p_{\max} = 40 \text{ bar}$ Edelstahl
 stainless steel

Abmessungen (mm) Stahl und Edelstahl
Dimensions (mm) steel and stainless steel

DN	$\varnothing D$	$\varnothing d1$	$\varnothing di$	B	C	G (kg)
20	72	26,9	17,0	55	9	1,10
25	78	33,7	23,0	60	10	1,35
32	88	42,4	31,2	60	10	1,70
40	96	48,3	36,9	60	10	1,80
50	118	60,3	48,5	70	12	3,10
65	133	73/76,1	58,6	75	15	3,70
80	139	88,9	73,9	75	15	3,70
100	164	114,3	98,0	75	15	4,70

Technische Änderungen vorbehalten!
 Subject to technical alternation!

Abmessungen (mm) Stahl
Dimensions (mm) steel

DN	Flansche DIN 2633 Flanges DIN 2633				Flansche DIN 2635 Flanges DIN 2635			
	L0	L1	L2	L3	L0	L1	L2	L3
20	137	119	128	70	141	119	130	72
25	142	116	129	66	146	116	131	68
32	146	130	138	75	150	130	140	77
40	150	142	146	83	156	142	149	86
50	166	178	172	99	172	178	175	102
65	171	209	190	112	185	209	197	119
80	181	233	207	129	197	233	215	137
100	185	285	235	157	211	285	248	170

Abmessungen (mm) Edelstahl
Dimensions (mm) stainless steel

DN	Flansche DIN 2633 Flanges DIN 2633				Flansche DIN 2635 Flanges DIN 2635			
	L0	L1	L2	L3	L0	L1	L2	L3
20	137	119	128	70	141	119	130	72
25	142	142	142	79	146	142	144	81
32	146	162	154	91	150	162	156	93
40	150	180	165	102	156	180	168	105
50	166	228	197	124	172	228	200	127
65	171	271	221	143	185	271	228	150
80	181	309	245	167	197	309	253	175
100	185	385	285	207	211	385	298	220

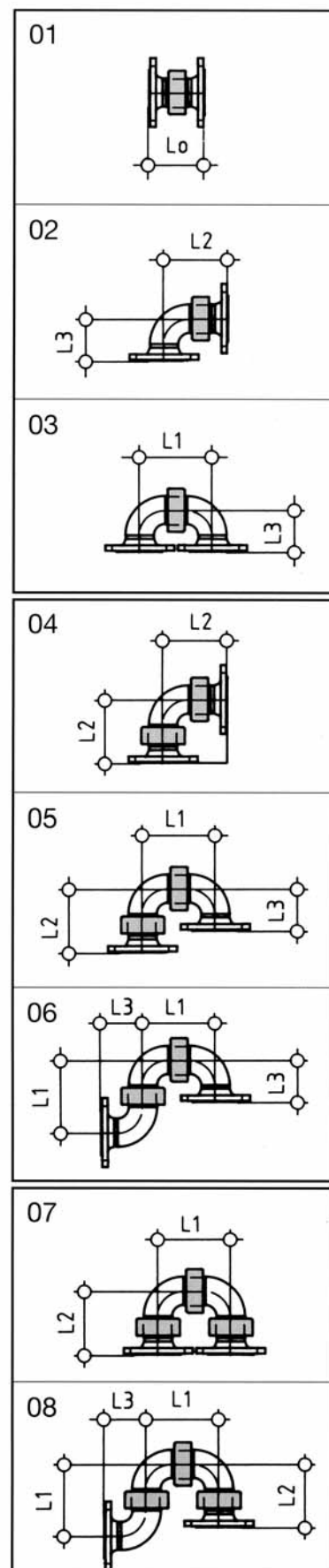
Andere Flanschanschlüsse und Baumaße auf Anfrage.
 Other flangeconnections and dimensions on request.

Gewichte (kg) Stahl
Weights (kg) steel

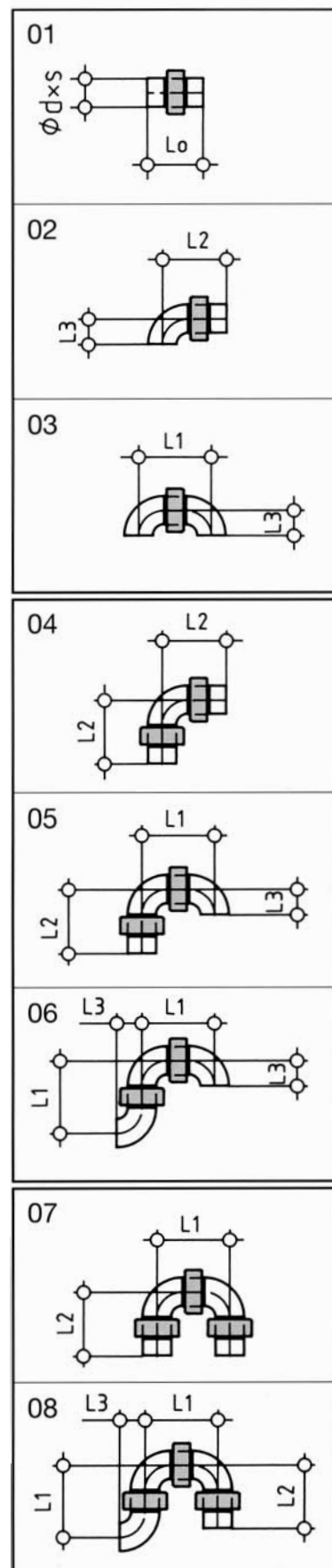
DN	Flansche DIN 2633 Flanges DIN 2633								Flansche DIN 2635 Flanges DIN 2635							
	Bauformen Models								Bauformen Models							
	01	02	03	04	05	06	07	08	01	02	03	04	05	06	07	08
20	3,1	3,1	3,1	4,2	4,3	4,3	5,3	5,4	3,3	3,3	3,3	4,5	4,2	4,3	5,3	5,4
25	3,6	3,7	3,8	5,1	5,2	5,3	6,6	6,7	3,9	4,0	4,2	5,3	5,6	5,7	7,0	7,1
32	5,1	5,3	5,5	7,0	7,2	7,4	8,9	9,1	5,5	5,7	5,9	7,4	7,6	7,8	9,3	9,5
40	5,6	5,8	6,0	7,6	7,8	8,0	9,6	9,8	6,4	6,7	7,0	8,4	8,8	9,0	10,6	10,8
50	8,1	8,6	9,1	11,6	12,2	12,6	15,3	15,7	8,7	9,2	9,7	12,2	12,8	13,2	15,9	16,3
65	10,1	10,9	11,7	14,9	15,6	16,5	19,5	20,4	11,3	12,2	13,1	16,1	17,0	17,9	20,9	21,8
80	11,3	12,7	14,1	16,6	18,0	19,4	21,9	23,3	13,5	14,8	16,1	18,8	20,0	21,4	23,9	25,3
100	14,1	16,7	19,3	21,6	24,2	26,8	29,1	31,7	17,9	20,5	23,1	25,4	28,0	30,6	32,9	35,5

Gewichte für Edelstahlausführung können abweichen.
 Weights for stainless steel may be different.

Flanschanschluss
Flange connection



Schweißfase
Welding end



Abmessungen (mm) Stahl
Dimensions (mm) steel

DN	L0	L1	L2	L3	Ø d	s
20	161	111	140	29	26,9	2,9
25	166	116	141	25	33,7	3,2
32	166	130	148	32	42,4	3,6
40	166	142	154	38	48,3	3,6
50	176	178	177	51	60,3	4,0
65	181	209	195	64	76,1	5,6
80	181	233	207	76	88,9	5,6
100	181	285	233	102	114,3	6,3

Abmessungen (mm) Edelstahl
Dimensions (mm) stainless steel

DN	L0	L1	L2	L3	Ø d	s
20	161	119	140	29	26,9	2,3
25	166	142	154	38	33,7	2,6
32	166	162	164	48	42,4	2,6
40	166	180	173	57	48,3	2,6
50	176	228	202	76	60,3	2,9
65	181	271	226	95	76,1	2,9
80	181	309	245	114	88,9	3,2
100	181	385	283	152	114,3	3,6

Andere Baumaße auf Anfrage.
Other dimensions on request.

Gewichte (kg) Stahl
Weights (kg) steel

DN	Bauformen Models							
	01	02	03	04	05	06	07	08
20	1,3	1,3	1,3	2,5	2,5	2,5	3,7	3,7
25	1,6	1,6	1,6	3,0	3,1	3,1	4,6	4,6
32	2,0	2,0	2,0	3,9	3,9	3,9	5,8	5,8
40	2,2	2,2	2,3	4,2	4,3	4,3	6,3	6,3
50	3,6	3,8	4,0	7,1	7,4	7,5	10,8	10,9
65	4,8	5,2	5,6	9,5	9,9	10,4	14,2	14,7
80	5,1	5,8	6,6	10,3	11,1	11,9	15,6	16,4
100	6,6	8,3	10,0	14,1	15,7	17,5	21,4	23,2

Gewichte für Edelstahlausführung können abweichen.
Weights for stainless steel may be different.

Abmessungen (mm) **Stahl**
Dimensions (mm) **steel**

DN	L0	L1	L2	L3	Ø d _g	i	SW
20	125	111	122	64	G 3/4	22	32
25	140	116	128	65	G 1	26	41
32	146	130	138	75	G 1 1/4	28	50
40	156	142	149	86	G 1 1/2	30	60
50	176	178	177	104	G 2	32	70
65	201	209	205	127	G 2 1/2	42	85
80	221	233	227	149	G 3	48	100
100	241	285	263	185	G 4	58	125

Abmessungen (mm) **Edelstahl**
Dimensions (mm) **stainless steel**

DN	L0	L1	L2	L3	Ø d _g	i	SW
20	125	119	122	64	G 3/4	22	32
25	140	142	141	78	G 1	26	41
32	146	162	154	91	G 1 1/4	28	50
40	156	180	168	105	G 1 1/2	30	60
50	176	228	202	129	G 2	32	70
65	201	271	236	158	G 2 1/2	42	85
80	221	309	265	187	G 3	48	100
100	241	385	313	235	G 4	58	125

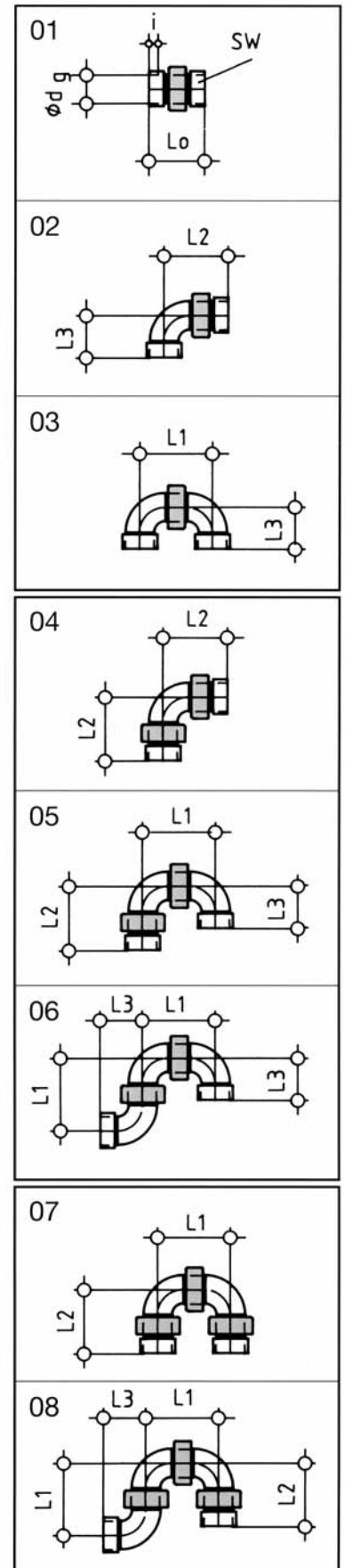
Andere Baumaße auf Anfrage.
 Other dimensions on request.

Gewichte (kg) **Stahl**
Weights (kg) **steel**

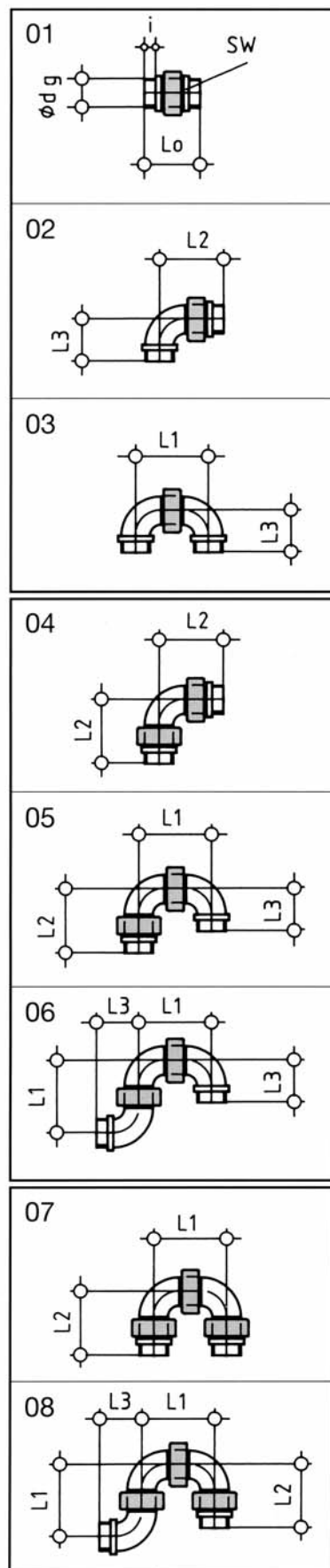
DN	BaufORMen Models							
	01	02	03	04	05	06	07	08
20	1,3	1,4	1,5	2,5	2,6	2,7	3,7	3,8
25	1,8	1,9	2,0	3,2	3,4	3,5	4,8	4,9
32	2,3	2,5	2,6	4,2	4,3	4,5	6,0	6,2
40	3,0	3,2	3,5	5,0	5,3	5,5	7,1	7,3
50	4,3	4,7	5,2	7,8	8,3	8,7	11,4	11,8
65	6,1	7,0	7,8	10,8	11,7	12,6	15,6	16,5
80	7,3	8,7	10,0	12,6	13,9	15,3	16,8	19,2
100	10,9	13,5	16,0	18,4	20,9	23,5	25,8	28,4

Gewichte für Edelstahlausführung können abweichen.
 Weights for stainless steel may be different.

Innengewinde
 Female thread



Außengewinde
Male thread



Abmessungen (mm) Stahl
Dimensions (mm) steel

DN	L0	L1	L2	L3	Ø d _g	i	SW
20	115	111	117	59	G ¾	16	32
25	130	116	123	60	G 1	18	41
32	136	130	133	70	G 1¼	20	50
40	146	142	144	81	G 1½	22	60
50	166	178	172	99	G 2	24	70
65	191	209	200	122	G 2½	34	85
80	211	233	222	144	G 3	40	100
100	231	285	258	180	G 4	50	125

Abmessungen (mm) Edelstahl
Dimensions (mm) stainless steel

DN	L0	L1	L2	L3	Ø d _g	i	SW
20	115	119	117	59	G ¾	16	32
25	130	142	136	73	G 1	18	41
32	136	162	149	86	G 1¼	20	50
40	146	180	163	100	G 1½	22	60
50	166	228	197	124	G 2	24	70
65	191	271	231	153	G 2½	34	85
80	211	309	260	182	G 3	40	100
100	231	385	308	230	G 4	50	125

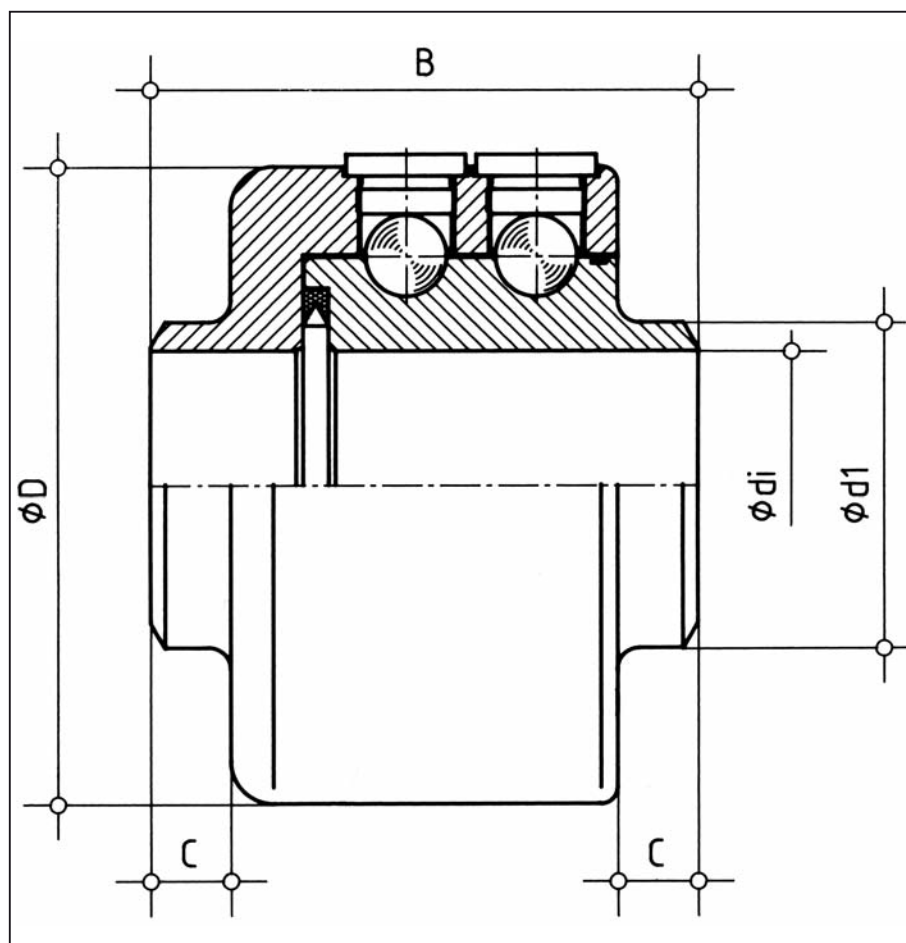
Andere Baumaße auf Anfrage.
Other dimensions on request.

Gewichte (kg) Stahl
Weights (kg) steel

DN	Bauformen Models							
	01	02	03	04	05	06	07	08
20	1,3	1,4	1,5	2,5	2,6	2,7	3,7	3,8
25	1,7	1,8	1,9	3,2	3,3	3,4	4,7	4,8
32	2,1	2,3	2,5	4,0	4,2	4,4	5,9	6,1
40	2,4	2,6	2,9	4,4	4,7	4,9	6,5	6,8
50	4,0	4,4	4,8	7,5	7,9	8,4	11,0	11,5
65	4,2	5,1	6,0	9,9	9,9	10,7	13,8	14,7
80	6,5	7,9	9,3	11,8	13,2	14,5	17,1	18,4
100	8,3	10,9	13,5	15,8	18,4	21,0	23,3	25,9

Gewichte für Edelstahlausführung können abweichen.
Weights for stainless steel may be different.

NPT-Gewinde lieferbar
NPT-thread available



bis DN 50 Stahl
up to DN 50 steel
 $p_{\max} = 350 \text{ bar}$

DN 65 – DN 125 Stahl
 $p_{\max} = 250 \text{ bar}$ steel

DN 150 – DN 300 Stahl
 $p_{\max} = 100 \text{ bar}$ steel

bis DN 125 Edelstahl
up to DN 125 stainless steel
 $p_{\max} = 100 \text{ bar}$

DN 150 – DN 300 Edelstahl
stainless steel
 $p_{\max} = 40 \text{ bar}$

Abmessungen (mm)
Dimensions (mm)

DN	$\varnothing D$	$\varnothing d1$	$\varnothing di$	B	C	G (kg)
20	72	26,9	18,0	90	12,5	1,7
25	78	33,7	23,0	90	12,5	2,2
32	88	42,4	31,2	90	12,5	2,7
40	104	48,3	36,9	90	12,5	3,2
50	118	60,3	48,5	100	13,5	4,7
65	133	73/76,1	59,0	110	13,5	6,6
80	139	88,9	73,7	110	13,5	6,9
100	175	114,3	97,1	110	14,5	10,5
125	218	141,3/139,7	122,3	140	17,5	19,8
150	250	168,3	150,0	155	22,5	25,6
200	330	219,1	198,7	180	22,5	55,0
250	375	273,0	250,4	185	22,5	63,0
300	455	323,9	301,0	195	25,0	99,0

Technische Änderungen vorbehalten!
Subject to technical alternation!

Abmessungen (mm) Stahl
Dimensions (mm) steel

DN	Flansche DIN 2633 Flanges DIN 2633				Flansche DIN 2635 Flanges DIN 2635			
	L0	L1	L2	L3	L0	L1	L2	L3
20	172	154	163	70	176	154	165	72
25	172	146	159	66	176	146	161	68
32	176	160	168	75	180	160	170	77
40	180	172	176	83	186	172	179	86
50	196	208	202	99	202	208	205	102
65	206	244	225	112	220	244	232	119
80	216	268	242	129	232	268	250	137
100	220	320	270	157	246	320	283	170
125	256	400	328	185	282	400	341	198

Abmessungen (mm) Edelstahl
Dimensions (mm) stainless steel

DN	Flansche DIN 2633 Flanges DIN 2633				Flansche DIN 2635 Flanges DIN 2635			
	L0	L1	L2	L3	L0	L1	L2	L3
20	172	154	163	70	176	154	165	72
25	172	172	172	79	176	172	174	81
32	176	192	184	91	180	192	186	93
40	180	210	195	102	186	210	198	105
50	196	258	227	124	202	258	230	127
65	206	306	256	143	220	306	263	150
80	216	344	280	167	232	344	288	175
100	220	420	320	207	246	420	333	220
125	256	526	391	248	282	526	404	261

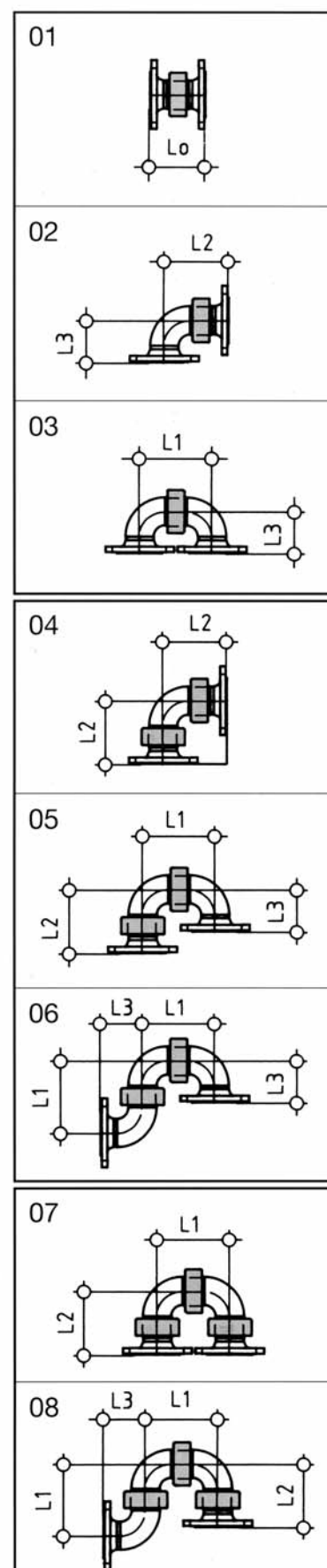
Andere Flanschanschlüsse und Baumaße auf Anfrage.
 Other flangeconnections and dimensions on request.

Gewichte (kg) Stahl
Weights (kg) steel

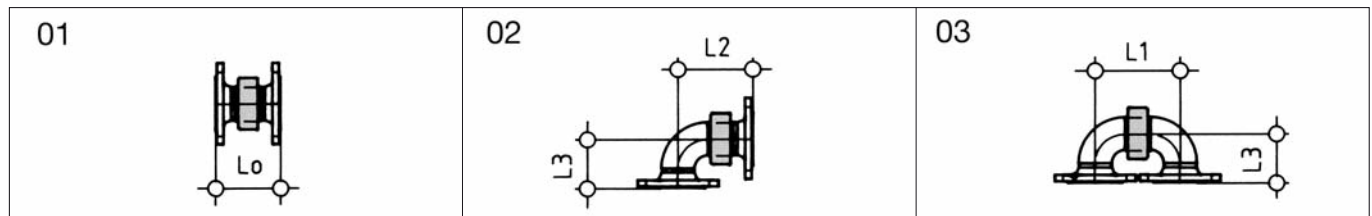
DN	Flansche DIN 2633 Flanges DIN 2633								Flansche DIN 2635 Flanges DIN 2635							
	Bauformen Models								Bauformen Models							
	01	02	03	04	05	06	07	08	01	02	03	04	05	06	07	08
20	3,6	3,7	3,8	5,4	5,5	5,5	7,2	7,2	3,8	3,9	4,0	5,6	5,7	5,8	7,4	7,5
25	4,5	4,6	4,7	6,8	6,9	7,0	9,1	9,2	4,8	4,9	5,0	7,1	7,2	7,3	9,4	9,5
32	6,1	6,3	6,4	9,0	9,1	9,3	11,8	12,0	6,5	6,6	6,8	9,3	9,5	9,7	12,2	12,4
40	6,9	7,1	7,4	10,4	10,6	10,8	13,8	14,0	7,9	8,1	8,3	11,3	11,5	11,8	14,7	15,0
50	9,8	10,2	10,7	15,0	15,4	15,8	20,1	20,5	10,3	10,8	11,2	15,5	15,9	16,3	20,6	21,0
65	12,7	13,6	14,4	20,2	21,1	21,9	27,7	28,5	14,1	15,2	16,4	21,8	22,9	24,1	29,5	30,7
80	14,3	15,7	17,0	22,6	24,0	25,4	30,9	32,3	16,4	18,2	20,1	25,1	26,9	28,7	33,8	35,6
100	19,7	22,3	24,9	32,8	35,4	38,0	45,9	48,5	23,5	27,1	30,7	37,6	41,2	44,8	51,7	55,3
125	32,4	36,8	41,1	56,5	60,9	65,2	80,7	85,0	37,9	44,1	50,3	63,9	70,1	76,3	89,9	96,1

Gewichte für Edelstahlausführung können abweichen.
 Weights for stainless steel may be different.

Flanschanschluss
Flange connection



Flanschanschluss
 Flange connection



Abmessungen (mm) Stahl
Dimensions (mm) steel

DN	Flansche DIN 2632 Flanges DIN 2632				Flansche DIN 2633 Flanges DIN 2633				Flansche DIN 2635 Flanges DIN 2635			
	L0	L1*	L2*	L3*	L0	L1*	L2*	L3*	L0	L1*	L2*	L3*
150					271	619	445	287	311	619	465	307
200	310	796	553	370	310	796	553	370	362	796	579	396
250	327	953	640	452	331	953	642	454	401	953	677	489
300	337	1115	726	528	357	1115	736	538	431	1115	773	575

* Kurze Bögen auf Anfrage
 Short elbows on request

Abmessungen (mm) Edelstahl
Dimensions (mm) stainless steel

DN	Flansche DIN 2632 Flanges DIN 2632				Flansche DIN 2633 Flanges DIN 2633				Flansche DIN 2635 Flanges DIN 2635			
	L0	L1	L2	L3	L0	L1	L2	L3	L0	L1	L2	L3
150					271	619	445	287	311	619	465	307
200	310	796	553	370	310	796	553	370	362	796	579	396
250	327	953	640	452	331	953	642	454	401	953	677	489
300	337	1115	726	528	357	1115	736	538	431	1115	773	575

Andere Flanschanschlüsse und Baumaße auf Anfrage.
 Other flangeconnections and dimensions on request.

Gewichte (kg) Stahl
Weights (kg) steel

DN	Flansche DIN 2632 Flanges DIN 2632			Flansche DIN 2633 Flanges DIN 2633			Flansche DIN 2635 Flanges DIN 2635		
	Bauformen Models			Bauformen Models			Bauformen Models		
	01	02	03	01	02	03	01	02	03
150				41,1	47,6	54,1	49,2	55,7	62,2
200	77,6	92,5	107,4	77,0	91,9	106,8	98,0	112,9	127,8
250	92,4	117,2	142,0	94,2	119,0	143,8	132,2	157,0	181,8
300	133,8	173,6	213,4	143,0	182,8	222,6	198,4	238,2	278,0

Gewichte für Edelstahlausführung können abweichen.
 Weights for stainless steel may be different.

020412WZ

ANSI- und SAE-Flansche lieferbar
 ANSI- and SAE-flanges available

Abmessungen (mm) Stahl
Dimensions (mm) steel

DN	L0	L1	L2	L3	Ø d	S		
						PN 140	PN 250	PN 350
20	196	154	175	29	26,9	2,9	4	a. A.
25	196	146	171	25	33,7	3,2	4,5	a. A.
32	196	160	178	32	42,4	3,6	5	a. A.
40	196	172	184	38	48,3	3,6	5	a. A.
50	206	208	207	51	60,3	4,0	5,6	a. A.
65	216	244	230	64	76,1	5,6	7,1	a. A.
80	216	268	242	76	88,9	5,6	8	a. A.
100	216	320	268	102	114,3	6,3	8,8	a. A.
125	246	400	323	127	139,7	7,1	10,0	a. A.

Abmessungen (mm) Edelstahl
Dimensions (mm) stainless steel

DN	L0	L1	L2	L3	Ø d	S
20	196	154	175	29	26,9	2,3
25	196	172	184	38	33,7	2,6
32	196	192	194	48	42,4	2,6
40	196	210	203	57	48,3	2,6
50	206	258	232	76	60,3	2,9
65	216	306	261	95	76,1	2,9
80	216	344	280	114	88,9	3,2
100	216	420	318	152	114,3	3,6
125	246	526	386	190	139,7	4,0

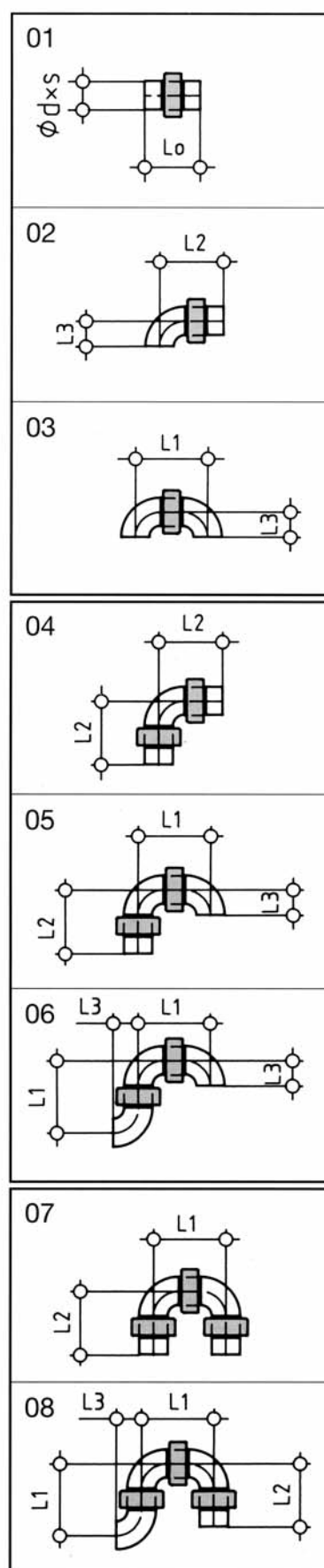
Andere Baumaße auf Anfrage.
 Other dimensions on request.

Gewichte (kg) Stahl
Weights (kg) steel

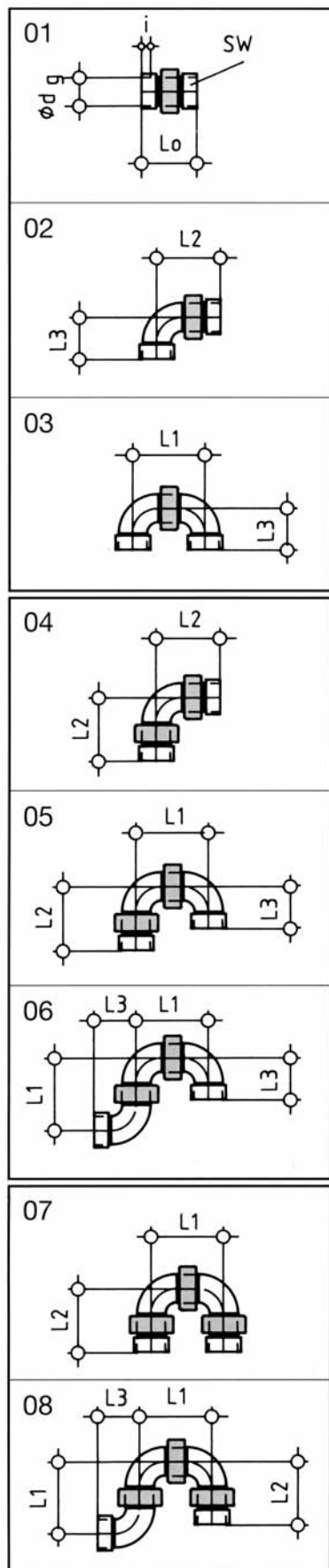
DN	PN 140								PN 250							
	Baformen								Baformen							
	Models								Models							
20	01	02	03	04	05	06	07	08	01	02	03	04	05	06	07	08
20	1,9	1,9	1,9	3,7	3,7	3,6	5,4	5,4	1,9	1,9	1,9	3,7	3,7	3,7	5,5	5,5
25	2,4	2,4	2,4	4,7	4,7	4,7	7,0	7,0	2,5	2,5	2,5	4,9	4,8	4,8	7,2	7,2
32	3,0	3,0	3,0	5,9	5,9	5,9	8,8	8,8	3,2	3,2	3,2	6,0	6,3	6,3	9,3	9,3
40	3,6	3,6	3,7	7,0	7,1	7,1	10,5	10,5	3,7	3,8	3,8	7,3	7,3	7,4	10,8	10,8
50	5,2	5,4	5,6	10,3	10,5	10,7	15,5	15,6	5,5	5,7	5,9	10,8	11,0	11,2	16,1	16,3
65	7,5	7,9	8,3	14,9	15,3	15,7	22,4	22,7	7,8	8,3	8,8	15,6	16,0	16,5	23,2	23,7
80	8,1	8,8	9,6	16,3	17,1	17,9	24,6	25,4	8,5	9,5	10,5	17,2	18,2	19,2	25,9	26,9
100	12,2	13,9	15,6	25,2	26,9	28,6	38,2	39,9	12,8	15,2	17,6	26,9	29,2	31,6	40,8	43,2
125	22,1	25,3	28,8	46,3	49,8	53,0	70,8	74,0	22,6	27,4	32,2	48,6	53,4	58,2	74,6	79,4

Gewichte für Edelstahlausführung können abweichen.
 Weights for stainless steel may be different.

Schweißfase
 Welding end



Innengewinde
 Female thread



Abmessungen (mm)
Dimensions (mm)

Stahl
steel

DN	L0	L1	L2	L3	Ø d _g	i	SW
20	160	154	157	64	G 3/4	22	32
25	170	146	158	65	G 1	26	41
32	176	160	168	75	G 1 1/4	28	50
40	186	172	179	86	G 1 1/2	30	60
50	206	208	207	104	G 2	32	70
65	236	244	240	117	G 2 1/2	42	85
80	256	268	262	149	G 3	48	100
100	276	320	298	185	G 4	58	125

Abmessungen (mm)
Dimensions (mm)

Stahl und Edelstahl
steel and stainless steel

DN	L0	L1	L2	L3	Ø d _g	i	SW
20	160	154	157	64	G 3/4	22	32
25	170	172	171	78	G 1	26	41
32	176	192	184	91	G 1 1/4	28	50
40	186	210	198	105	G 1 1/2	30	60
50	206	258	232	129	G 2	32	70
65	236	306	271	148	G 2 1/2	42	85
80	256	344	300	187	G 3	48	100
100	276	420	348	235	G 4	58	125

Andere Baumaße auf Anfrage.
 Other dimensions on request.

Gewichte (kg)
Weights (kg)

Stahl
steel

DN	PN 140								PN 250							
	Baformen Models								Baformen Models							
	01	02	03	04	05	06	07	08	01	02	03	04	05	06	07	08
20	1,9	2,0	2,1	3,7	3,8	3,9	5,4	5,5	1,9	2,0	2,1	3,7	3,8	3,9	5,5	5,6
25	2,6	2,7	2,8	4,9	5,0	5,1	7,1	7,2	2,6	2,7	2,9	4,9	5,1	5,2	7,2	7,3
32	3,3	3,5	3,6	6,2	6,3	6,5	8,8	9,0	3,3	3,5	3,7	6,2	6,4	6,6	8,9	9,1
40	4,4	4,6	4,9	7,8	8,1	8,3	10,7	10,9	4,4	4,7	5,0	7,9	8,2	8,5	10,8	11,1
50	6,1	6,5	7,0	11,1	11,7	12,1	15,9	16,3	6,1	6,7	7,3	11,2	12,0	12,6	16,2	16,8
65	9,0	9,9	10,7	16,5	17,3	18,2	23,3	24,2	9,0	10,1	11,3	16,7	17,9	19,0	23,6	24,7
80	10,5	11,9	13,2	18,8	20,1	21,5	26,0	27,4	10,5	12,3	14,2	19,2	21,1	22,9	26,5	28,3
100	16,9	19,5	22,0	30,0	32,5	35,3	43,2	45,8	16,9	20,5	24,0	31,0	34,7	38,3	45,2	48,8

Gewichte für Edelstahlausführung können abweichen.
 Weights for stainless steel may be different.

NPT-Gewinde lieferbar
 NPT-thread available

Abmessungen (mm) Stahl
Dimensions (mm) steel

DN	L0	L1	L2	L3	Ø d _g	i	SW
20	150	154	152	59	G ¾	16	32
25	160	146	153	60	G 1	18	41
32	166	160	163	70	G 1¼	20	50
40	176	172	174	81	G 1½	22	60
50	196	208	202	99	G 2	24	70
65	226	244	235	112	G 2½	34	85
80	246	268	257	144	G 3	40	100
100	266	320	293	180	G 4	50	125

Abmessungen (mm) Edelstahl
Dimensions (mm) stainless steel

DN	L0	L1	L2	L3	Ø d _g	i	SW
20	150	154	152	59	G ¾	16	32
25	160	172	166	73	G 1	18	41
32	166	192	179	86	G 1¼	20	50
40	176	210	193	100	G 1½	22	60
50	196	258	227	124	G 2	24	70
65	226	306	266	143	G 2½	34	85
80	246	344	295	182	G 3	40	100
100	276	420	343	230	G 4	50	125

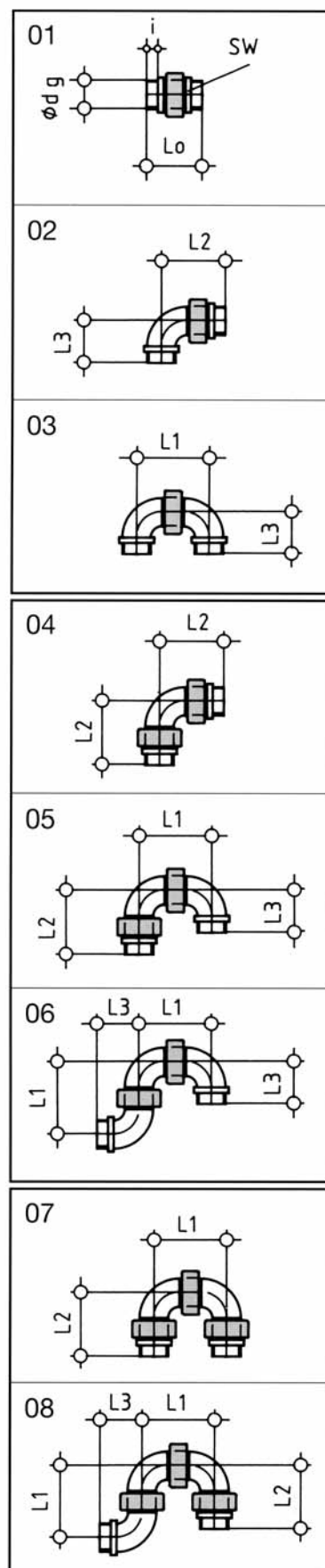
Andere Baumaße auf Anfrage.
 Other dimensions on request.

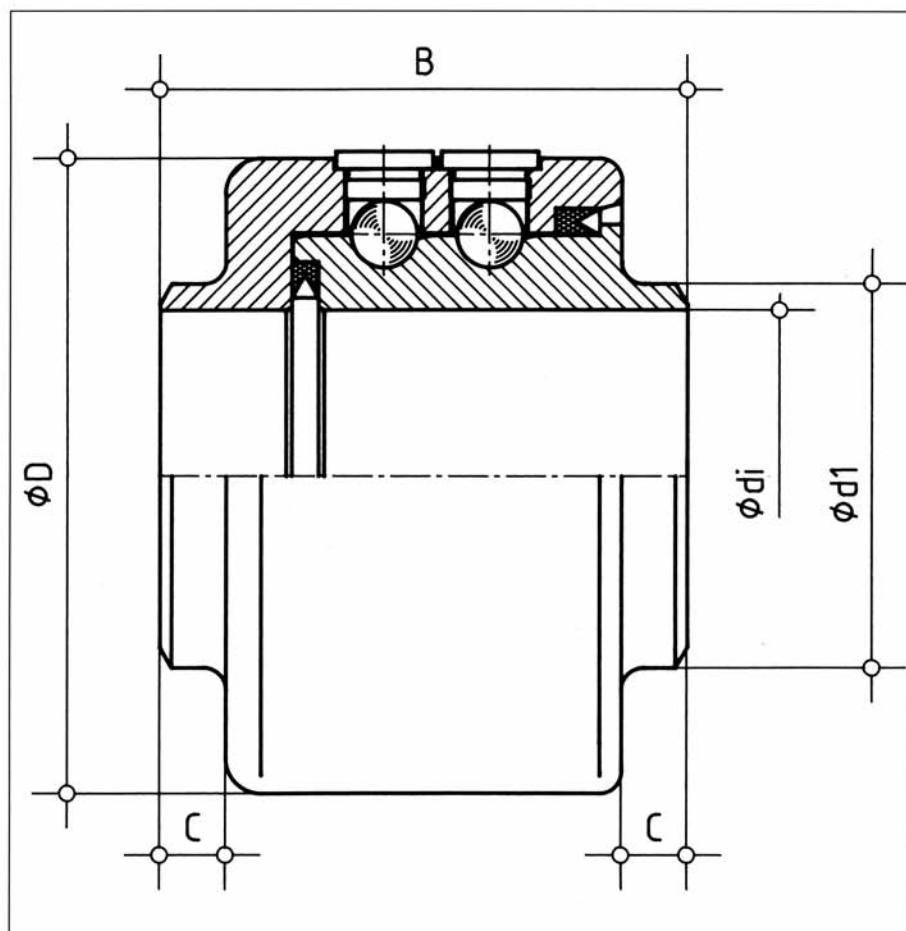
Gewichte (kg) Stahl
Weights (kg) steel

DN	PN 140								PN 250							
	Baufornen Models								Baufornen Models							
	01	02	03	04	05	06	07	08	01	02	03	04	05	06	07	08
20	1,9	2,0	2,0	3,7	3,7	3,8	3,9	4,0	1,9	2,0	2,1	3,7	3,8	3,9	3,9	4,0
25	2,5	2,6	2,7	4,8	4,9	5,0	5,2	5,3	2,5	2,6	2,8	4,8	5,0	5,1	5,3	5,4
32	3,1	3,3	3,4	6,0	6,1	6,3	6,6	6,8	3,1	3,3	3,5	6,0	6,2	6,4	6,7	6,9
40	3,8	4,0	4,3	7,2	7,5	7,7	8,7	8,9	3,8	4,1	4,4	7,3	7,6	7,9	8,8	9,1
50	5,6	6,0	6,5	10,7	11,2	11,6	12,4	12,8	5,6	6,2	6,8	10,9	11,5	12,1	12,7	13,3
65	8,4	9,3	10,1	15,9	16,7	17,6	18,5	19,4	8,4	9,5	10,4	16,1	17,0	18,1	19,1	20,2
80	9,5	10,9	12,2	17,8	19,1	20,5	21,9	23,3	9,5	11,3	12,7	18,2	19,6	21,4	22,9	24,7
100	12,8	17,5	20,0	28,0	32,7	35,1	35,7	38,3	12,8	18,5	22,0	29,0	34,5	38,1	37,7	41,3

Gewichte für Edelstahlausführung können abweichen.
 Weights for stainless steel may be different.

Außengewinde
 Male thread





bis DN 300 Stahl
up to DN 300 steel
 $p_{\max} = 40$ bar

DN 350 – DN 700 Stahl
 $p_{\max} = 16$ bar steel

bis DN 300 Edelstahl
up to DN 300 stainless steel
 $p_{\max} = 16$ bar

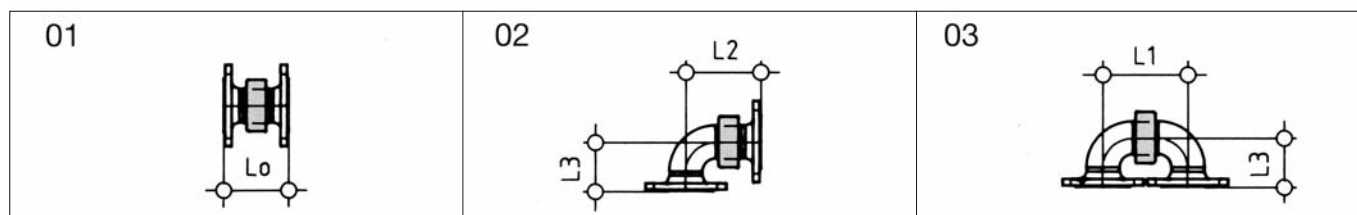
DN 350 – DN 700 Edelstahl
stainless steel
 $p_{\max} = 6$ bar

Abmessungen (mm) Stahl und Edelstahl
Dimensions (mm) steel and stainless steel

DN	Ø D	Ø d1	Ø di	B	C	G (kg)
125	197	141,3	124,0	125	17,5	11,9
150	223	168,3	150,0	135	22,5	13,5
200	277	219,1	198,7	135	22,5	19,8
250	325	273,0	250,4	135	22,5	23,1
300	390	323,9	301,0	140	25,0	33,4
350	420	355,6	335,0	140	25,0	34,5
400	470	406,4	348,8	140	25,0	39,8
500	590	508,0	485,0	140	25,0	58,0
600	695	610,0	591,0	145	25,0	85,0
700	790	711,0	686,0	145	25,0	96,0

Technische Änderungen vorbehalten!
Subject to technical alternation!

Flanschanschluss
 Flange connection



Abmessungen (mm) Stahl und Edelstahl
Dimensions (mm) steel and stainless steel

DN	Flansche DIN 2632 Flanges DIN 2632				Flansche DIN 2633 Flanges DIN 2633				Flansche DIN 2635 Flanges DIN 2635			
	L0	L1*	L2*	L3*	L0	L1*	L2*	L3*	L0	L1*	L2*	L3*
125					241	511	376	248	267	511	389	261
150					251	599	425	287	291	599	445	307
200	265	751	508	370	265	751	508	370	317	751	534	396
250	277	903	590	452	281	903	592	454	351	903	627	489
300	282	1060	671	528	302	1060	681	538	376	1060	718	575
350	282	1212	747	604	310	1212	761	618	396	1212	804	661
400	290	1366	828	685	316	1366	841	698	416	1366	891	748
500	296	1670	983	840								
600	311	1979	1145	997								
700	311	2285	1298	1150								

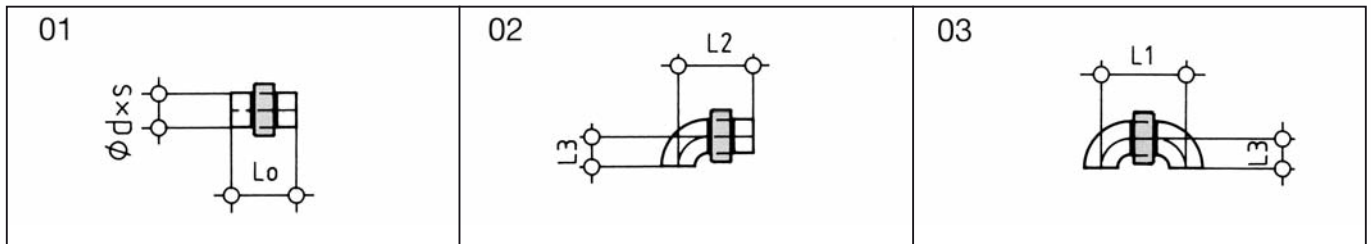
* Kurze Bögen auf Anfrage
 Short elbows on request

Gewichte (kg) Stahl und Edelstahl
Weights (kg) steel and stainless steel

DN	Flansche DIN 2632 Flanges DIN 2632			Flansche DIN 2633 Flanges DIN 2633			Flansche DIN 2635 Flanges DIN 2635		
	Bauformen Models			Bauformen Models			Bauformen Models		
	01	02	03	01	02	03	01	02	03
125				24,5	29,5	34,5	30,0	35,0	40,0
150				29,0	35,5	42,0	37,3	43,8	50,3
200	42,4	57,3	72,2	41,8	56,7	71,6	62,8	77,7	92,6
250	52,5	67,2	92,0	54,3	79,1	103,9	92,9	117,7	142,5
300	68,2	85,6	125,4	77,4	117,2	157,0	132,9	172,6	212,4
350	81,7	105,3	154,2	96,9	134,9	192,4	170,7	228,2	285,7
400	97,0	125,6	162,8	118,4	201,0	283,6	232,8	315,4	398,0
500	134,2	227,5	320,8						
600	168,2	303,2	438,2						
700	220,8	423,8	626,8						

ANSI- und SAE-Flansche lieferbar
 ANSI- and SAE-flanges available
 Technische Änderungen vorbehalten!
 Subject to technical alternation!

Schweißfase
 Welding end



Abmessungen (mm)
Dimensions (mm)

Stahl und Edelstahl
steel and stainless steel

Gewichte (kg)
Weights (kg)

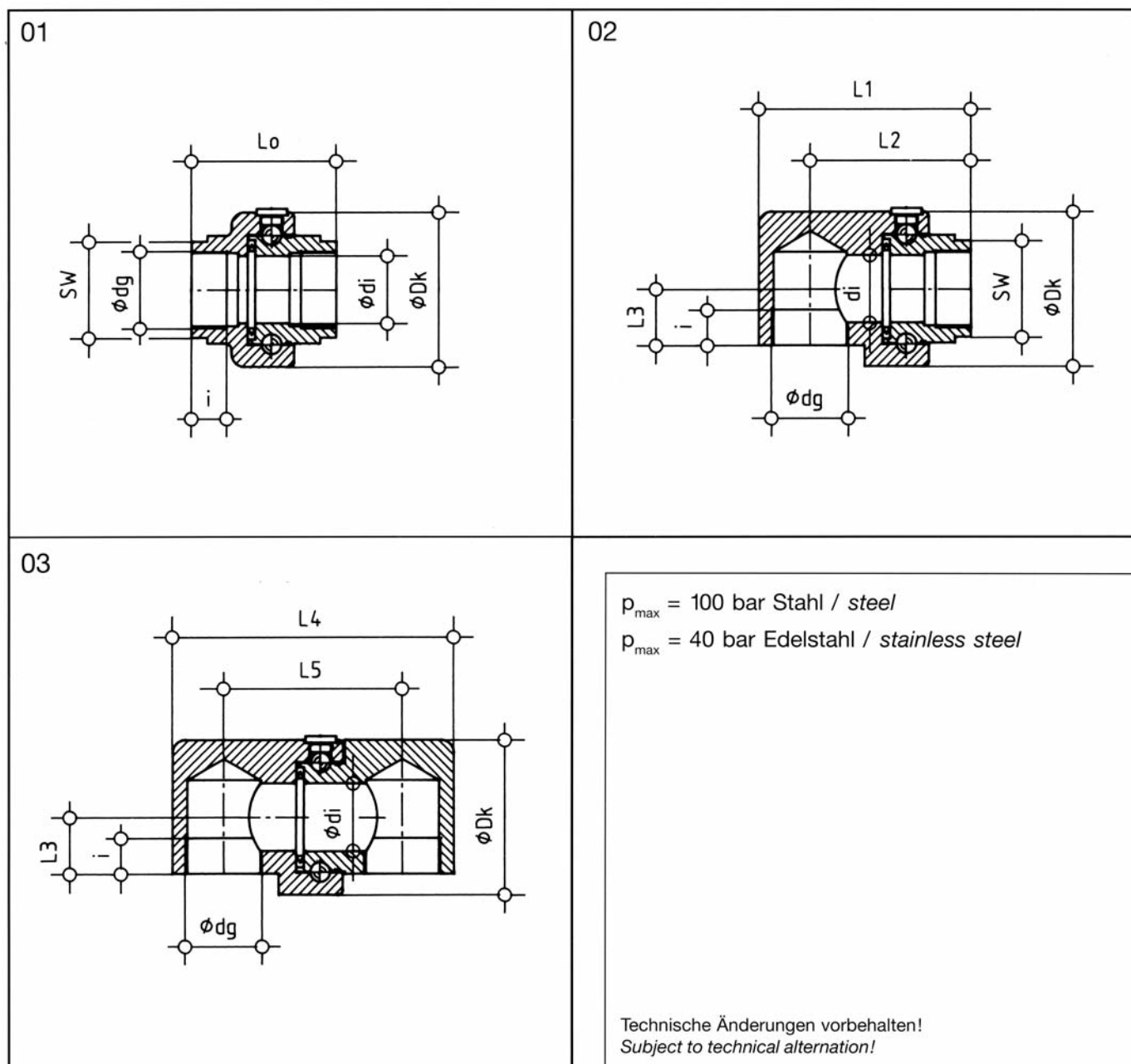
DN	L0	L1*	L2*	L3*	Ø d	S	Bauformen / Models		
							01	02	03
125	231	511	371	190	139,7	4	13,25	16,59	19,92
150	241	599	420	229	168,3	4,5	15,31	20,93	26,54
200	241	751	496	305	219,1	6,3	22,9	36,25	49,6
250	241	903	572	381	273	6,3	27,26	49,98	72,7
300	246	1060	653	457	323,9	7,1	38,96	75,98	113,0
350	246	1212	754	533	355,6	8	44,74	97,12	149,5
400	246	1366	831	610	406,4	a.A.	52,68	128,84	205,0
500	246	1670	983	762	508	a.A.	69,14	157,17	244,6
600	246	1979	1140	914	609,6	a.A.	99,12	227,06	355,0
700	246	2285	1293	1067	711,2	a.A.	114,6	308,3	502,0

Andere Baumaße auf Anfrage
 Other dimensions on request

* Kurze Bögen auf Anfrage
 Short elbows on request

Technische Änderungen vorbehalten!
 Subject to technical alternation!

020412VZ



Abmessungen (mm)
Dimensions (mm)

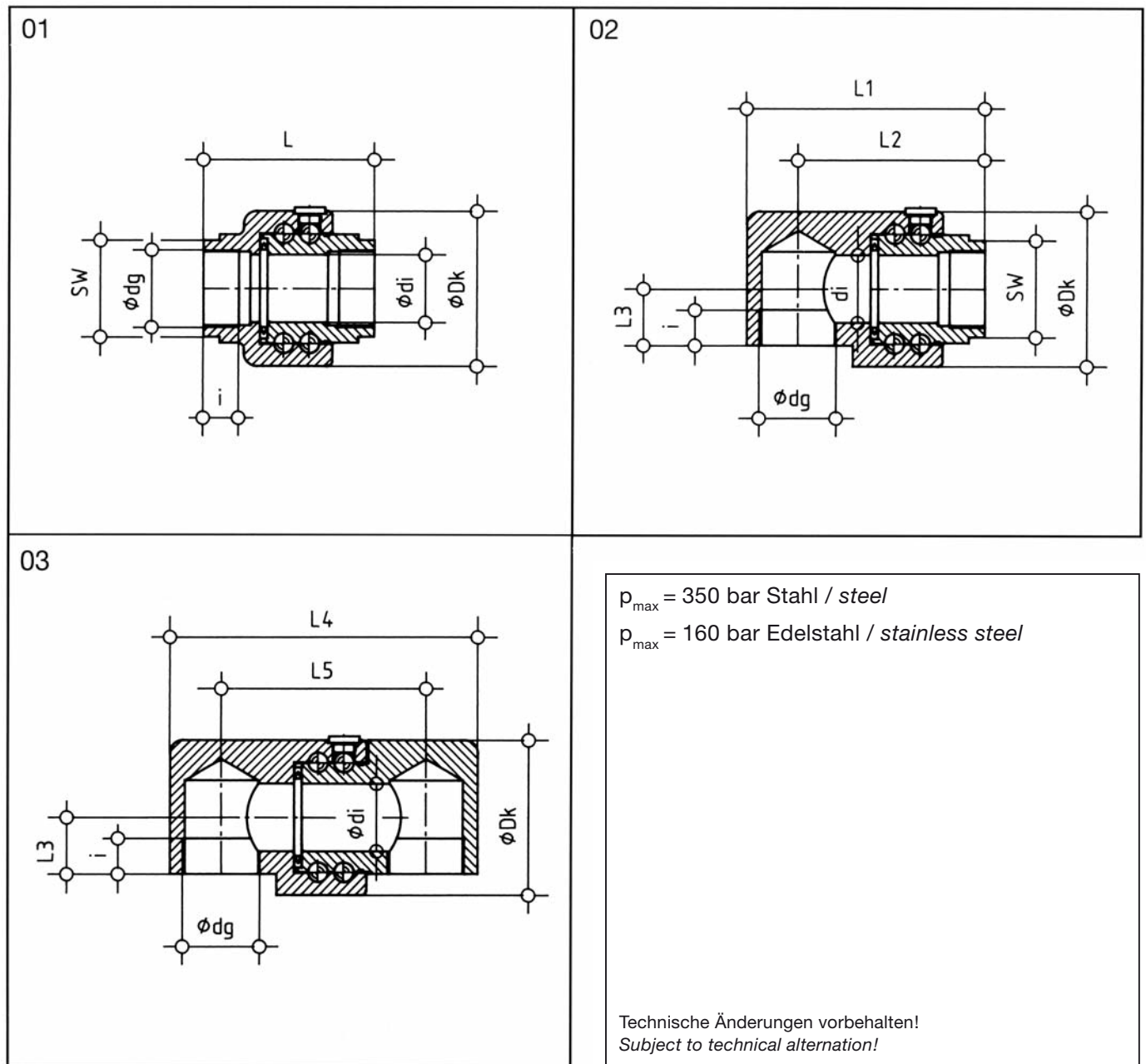
Stahl und Edelstahl
steel and stainless steel

Gewichte (kg)
Weights (kg)

DN	ϕd_g	ϕdi	i	ϕDk	SW	L0	L1	L2	L3	L4	L5	Bauformen / Models		
												01	02	03
8	G 1/4	17,0	12	72	32	78	92	75	30	110	75	1,2	2,3	3,3
10	G 3/8	17,0	12	72	32	78	92	75	30	110	75	1,2	2,3	3,3
15	G 1/2	17,0	14	72	32	78	92	75	30	110	75	1,3	2,3	3,3
20	G 3/4	17,0	16	72	32	78	92	75	30	110	75	1,3	2,0	2,7
25	G 1	23,0	18	78	41	85	107	85	32	130	85	1,6	2,7	4,0
32	G 1 1/4	31,0	20	88	55	85	115	90	33	152	100	2,4	3,6	5,3
40	G 1 1/2	37,0	22	96	60	90	132	100	35	175	110	2,5	4,7	6,6
50	G 2	48,5	24	118	70	100	150	110	42	208	128	4,1	7,7	11,4

Andere Baumaße auf Anfrage
 Other dimensions on request

NPT-Gewinde lieferbar
 NPT-thread available



Abmessungen (mm)
Dimensions (mm)

Stahl und Edelstahl
steel and stainless steel

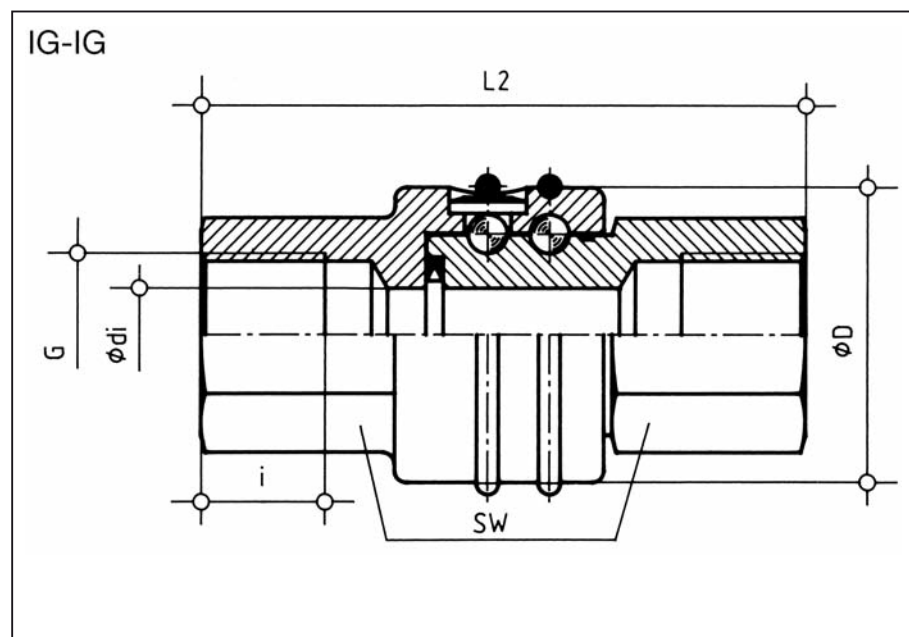
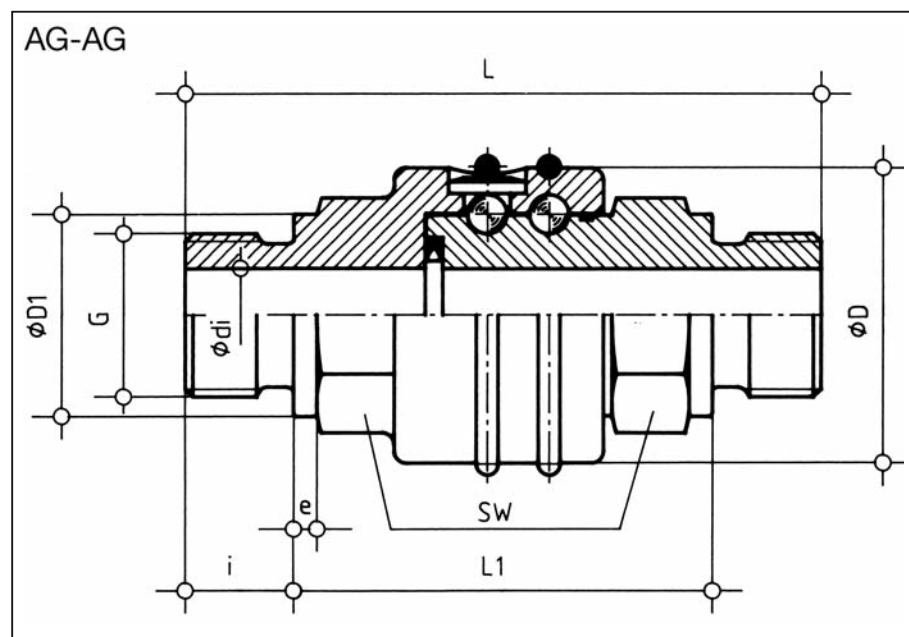
Gewichte (kg)
Weights (kg)

DN	ϕd_g	ϕdi	i	ϕDk	SW	L0	L1	L2	L3	L4	L5	Bauformen / Models		
												01	02	03
8	G 1/4	17,0	12	72	32	110	132	110	30	154	110	2,8	3,9	5,0
10	G 3/8	17,0	12	72	32	110	132	110	30	154	110	2,8	3,9	5,0
15	G 1/2	17,0	14	72	32	110	132	110	30	154	110	2,7	3,8	4,8
20	G 3/4	17,0	16	72	32	110	132	110	30	154	110	2,7	3,8	4,8
25	G 1	23,0	18	78	41	110	132	110	32	160	115	2,5	3,6	4,7
32	G 1 1/4	31,0	20	88	55	120	158	125	33	200	132	3,5	5,2	7,2
40	G 1 1/2	37,0	22	104	60	120	158	125	40	200	132	4,1	7,0	9,9
50	G 2	48,5	24	118	70	145	190	150	40	235	155	5,8	8,6	11,5

020412WZ

NPT-Gewinde lieferbar
NPT-thread available

Andere Baumaße auf Anfrage
Other dimensions on request



bis G1 Stahl
 up to G1 steel
 $p_{\max} = 350 \text{ bar}$

G 1 $\frac{1}{4}$ – G 1 $\frac{1}{2}$ Stahl / steel
 $p_{\max} = 315 \text{ bar}$

bis G1 Edelstahl
 up to G1 stainless steel
 $p_{\max} = 160 \text{ bar}$

G 1 $\frac{1}{4}$ – G 1 $\frac{1}{2}$ Edelstahl
 stainless steel
 $p_{\max} = 100 \text{ bar}$

Langsame Dreh- und
 Schwenkbewegungen

Slow rotation or swivelling

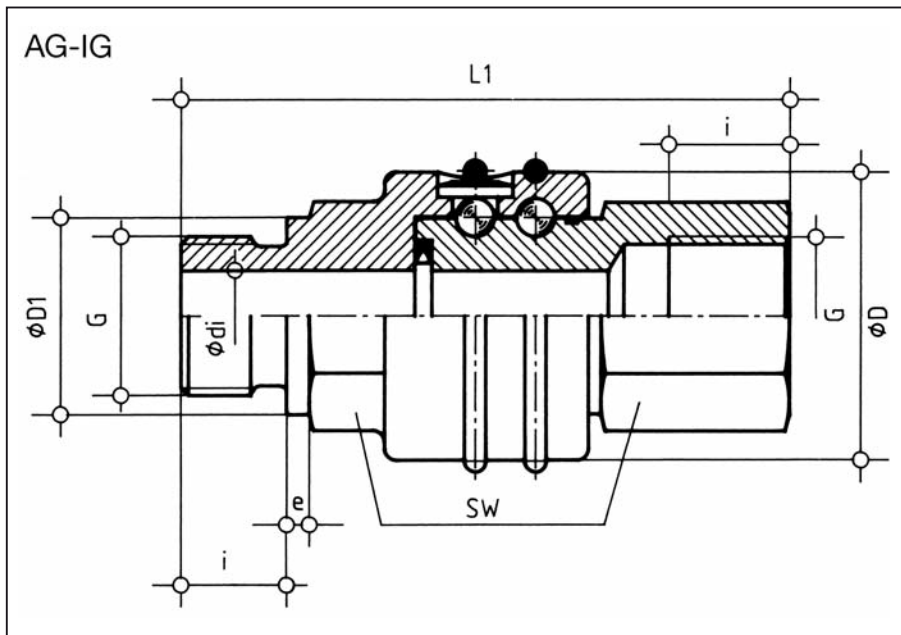
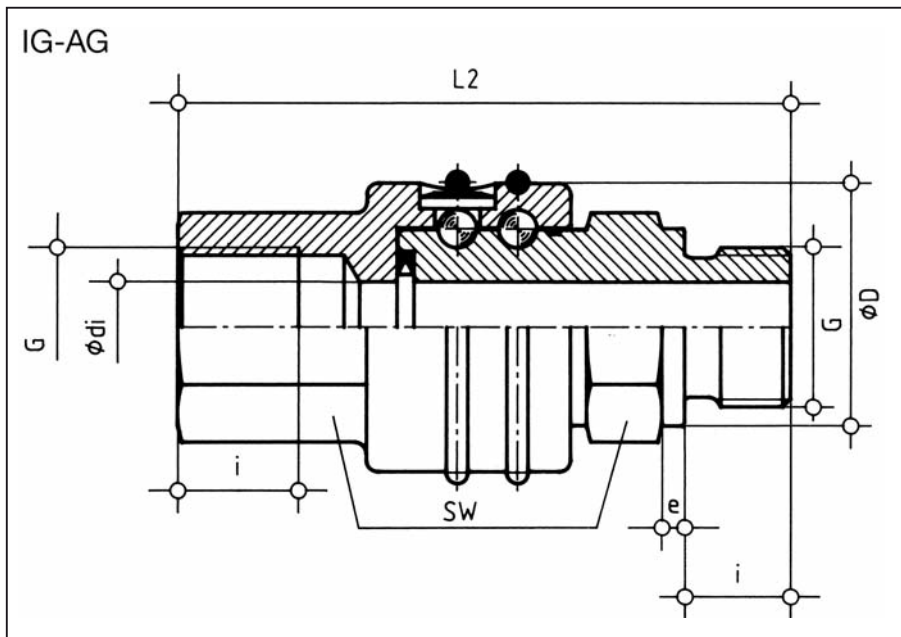
Abmessungen (mm) Stahl und Edelstahl
Dimensions (mm) steel and stainless steel

DN	i	Ø di	Ø D	Ø D1	e	L	L1	L2	SW	(kg)
G 1 $\frac{1}{4}$	12	7	32	19	2	68	44	66	22	0,30
G 3 $\frac{3}{8}$	12	9	32	22	2,5	69	45	69	22	0,35
G 1 $\frac{1}{2}$	14	12	38	26	3	80	54	78	27	0,45
G 3 $\frac{1}{4}$	16	14	50	32	3	98	66	82	32	0,80
G 1	18	20	55	39	3	107	71	107	41	1,00
G 1 $\frac{1}{4}$	20	25	60	49	3	111	71	110	50	1,45
G 1 $\frac{1}{2}$	22	32	70	55	3	121	77	113	55	1,70

Technische Änderungen vorbehalten!
 Subject to technical alternation!

Andere Baumaße auf Anfrage
 Other dimensions on request

Auch mit Schneidringanschlüssen lieferbar
 With cutting ring connection available



bis G1 Stahl
up to G1 steel
 $p_{\max} = 350 \text{ bar}$

G 1 $\frac{1}{4}$ – G 1 $\frac{1}{2}$ Stahl / steel
 $p_{\max} = 315 \text{ bar}$

bis G1 Edelstahl
up to G1 stainless steel
 $p_{\max} = 160 \text{ bar}$

G 1 $\frac{1}{4}$ – G 1 $\frac{1}{2}$ Edelstahl
stainless steel
 $p_{\max} = 100 \text{ bar}$

Langsame Dreh- und
Schwenkbewegungen

Slow rotation or swivelling

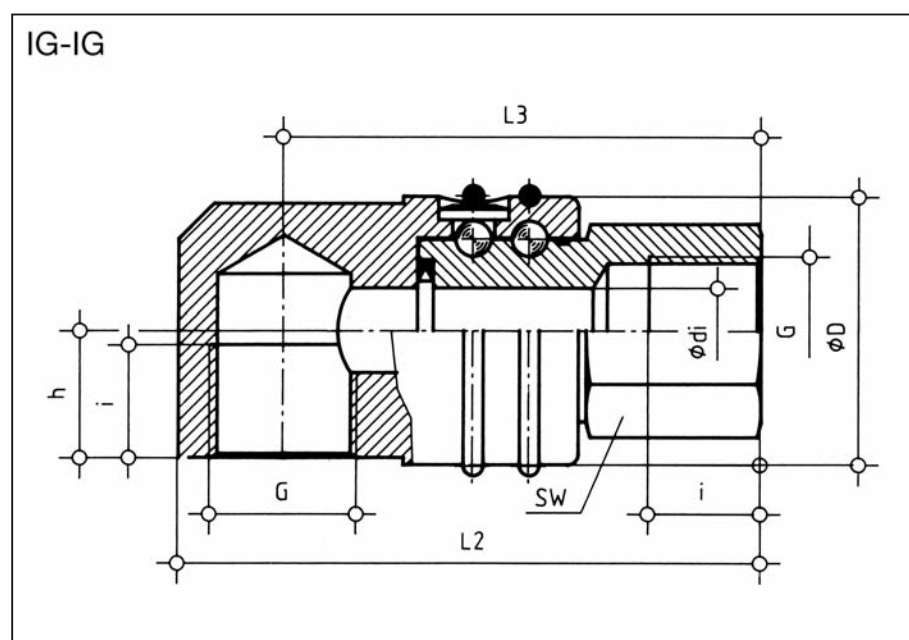
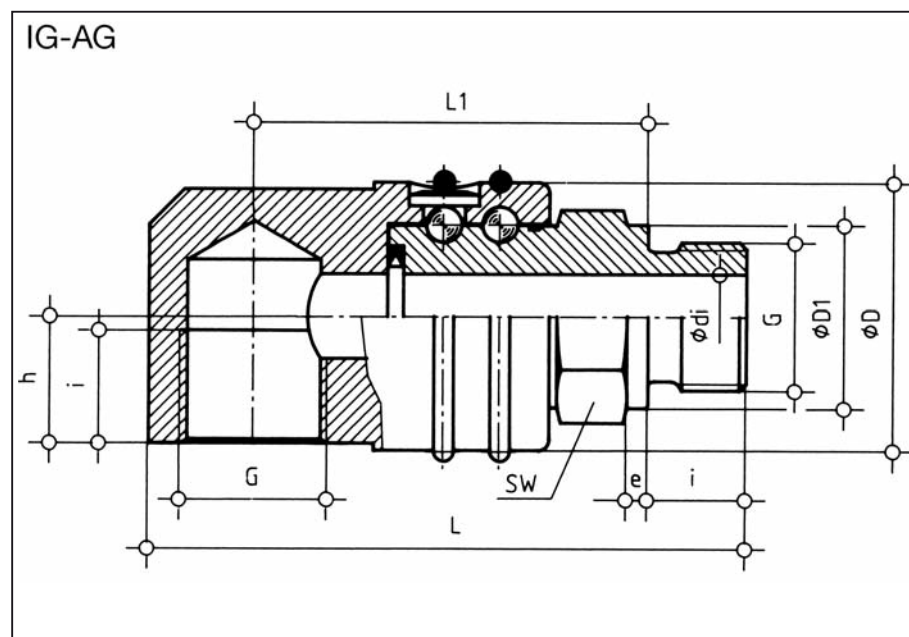
Abmessungen (mm) Stahl und Edelstahl
Dimensions (mm) steel and stainless steel

DN	i	Ø di	Ø D	Ø D1	e	L1	L2	SW	(kg)
G 1 $\frac{1}{4}$	12	7	32	19	2	68	66	22	0,30
G 3 $\frac{3}{8}$	12	9	32	22	2,5	69	69	22	0,35
G 1 $\frac{1}{2}$	14	12	38	26	3	80	80	27	0,45
G 3 $\frac{3}{4}$	16	14	50	32	3	90	90	32	0,80
G 1	18	20	55	39	3	107	107	41	1,00
G 1 $\frac{1}{4}$	20	25	60	49	3	111	110	50	1,45
G 1 $\frac{1}{2}$	22	32	70	55	3	116	118	55	1,70

Technische Änderungen vorbehalten!
Subject to technical alteration!

Andere Baumaße auf Anfrage
Other dimensions on request

Auch mit Schneidringanschlüssen lieferbar
With cutting ring connection available



bis G1 Stahl
up to G1 steel
 $p_{max} = 350 \text{ bar}$

G 1 $\frac{1}{4}$ – G 1 $\frac{1}{2}$ Stahl / steel
 $p_{max} = 315 \text{ bar}$

bis G1 Edelstahl
up to G1 stainless steel
 $p_{max} = 160 \text{ bar}$

G 1 $\frac{1}{4}$ – G 1 $\frac{1}{2}$ Edelstahl
stainless steel
 $p_{max} = 100 \text{ bar}$

Langsame Dreh- und
Schwenkbewegungen

Slow rotation or swivelling

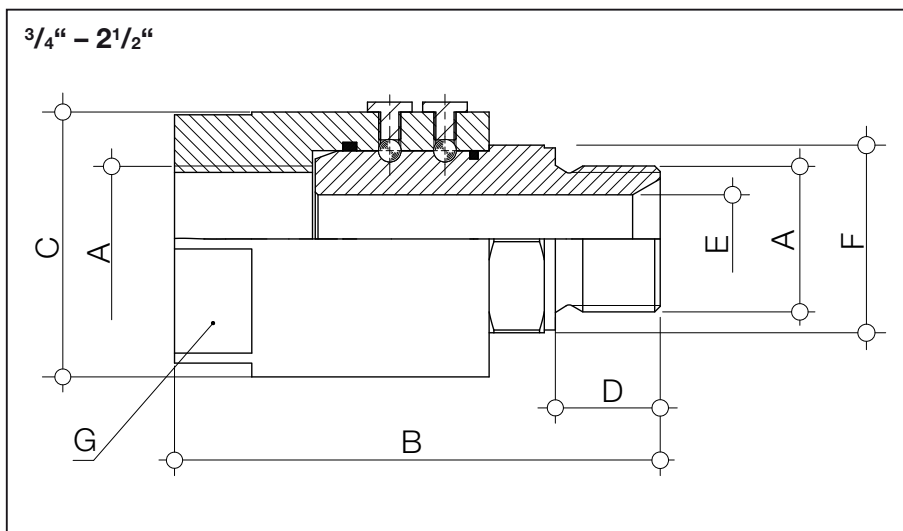
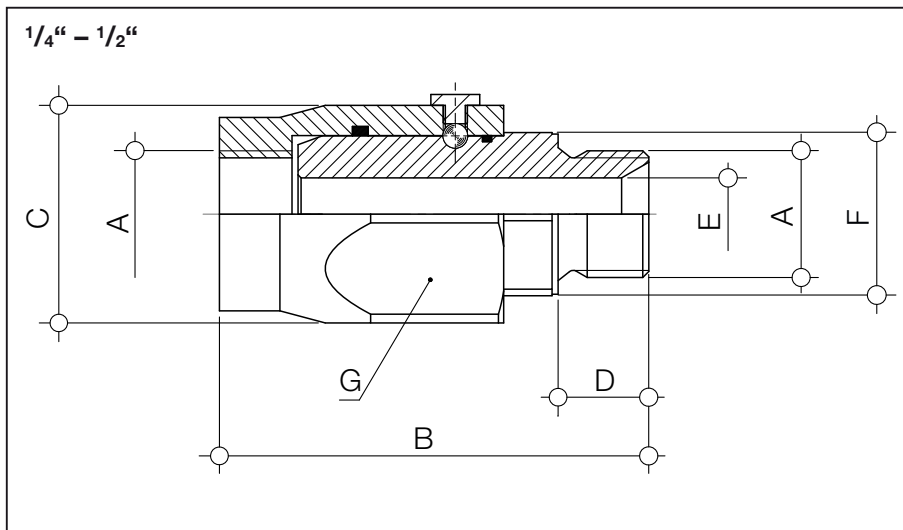
Technische Änderungen vorbehalten!
Subject to technical alternation!

Abmessungen (mm) Stahl und Edelstahl
Dimensions (mm) steel and stainless steel

DN	i	h	Ø di	Ø D	Ø D1	e	L	L1	L2	L3	SW	(kg)
G 1 $\frac{1}{4}$	12	15	7	32	19	2	70	47	70	59	22	0,30
G 3 $\frac{3}{8}$	12	16	9	32	22	2,5	75	50	75	62	22	0,40
G 1 $\frac{1}{2}$	14	18	12	38	26	3	85	56	83	68	27	0,55
G 3 $\frac{1}{4}$	16	24	14	50	32	3	105	70	97	78	32	1,10
G 1	18	28	20	55	39	3	120	78	120	96	41	1,40
G 1 $\frac{1}{4}$	20	31	25	60	49	3	134	84	134	104	50	1,85
G 1 $\frac{1}{2}$	22	35	32	70	55	3	145	91	140	108	55	2,65

Auch mit Schneidringanschlüssen lieferbar
With cutting ring connection available

Andere Baumaße auf Anfrage
Other dimensions on request



Werkstoff:
 Stahl verzinkt oder Edelstahl

für langsame Drehung,
 Pendelbewegung

Standard Dichtwerkstoff:
 Nitril
 Viton optional

Temperatur:
 -20 °C bis +110 °C

ab der Größe 3/4" mit
 zwei Kugelführungsbahnen

andere Dichtwerkstoffe oder
 Gewinde auf Anfrage

geeignet zur Verhinderung
 von Torsionen an Metall-
 schläuchen sowie für
 Schlauchtrommeln

lieferbare Größen:
 1/4" - 2 1/2"

Material:
 steel zinc-plated or
 stainless steel

slow rotation or
 pendulum swing

standard seals:
 nitril
 viton optional

**working temperatures with
 standard seals:**
 -20 °C to +110 °C

two rows of radial balls at
 sizes 3/4" - 2 1/2"

special seals on request

recommended for preven-
 ting torsion of hoses or hose
 reels

available sizes:
 1/4" - 2 1/2"

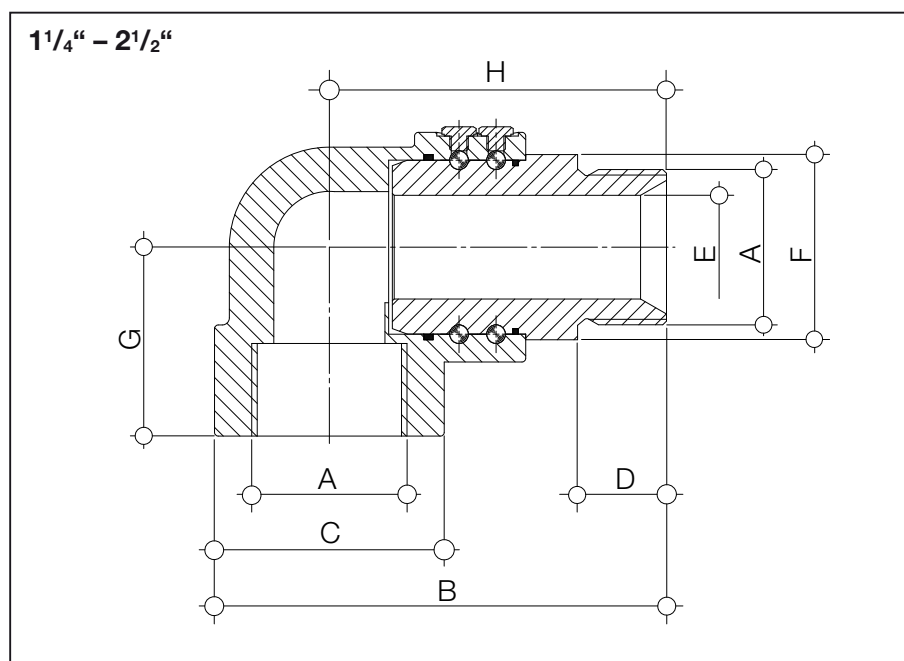
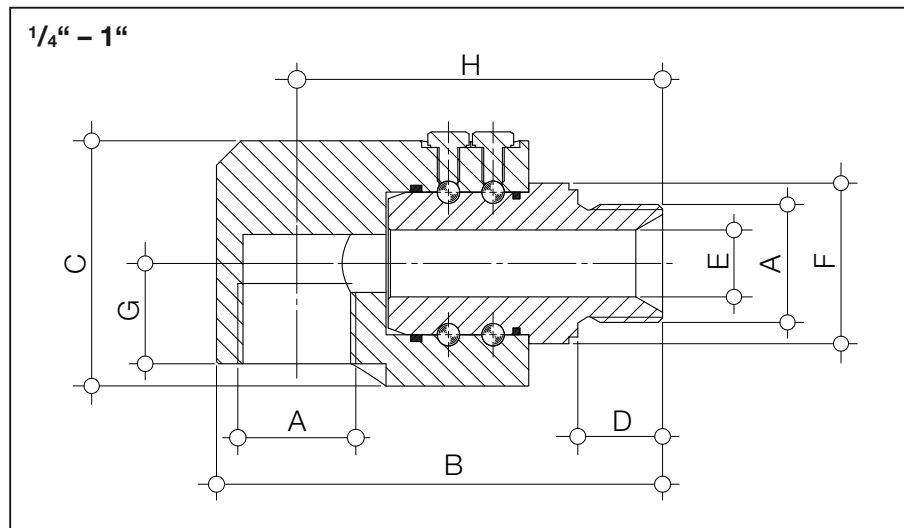
Technische Änderungen vorbehalten!
 Subject to technical alternation!

Abmessungen (mm)
Dimensions (mm)

Bestell-Nr. Ordering- code	A	B	C	D	E	F	G	max. Druck max. pressure bar
951998	G 1/4	61	33	11	6	SW19	SW30	200
951999	G 3/8	66	37	14	8	SW24	SW34	200
952000	G 1/2	71	40	15	11	SW27	SW36	150
952001	G 3/4	87	50	19	15	SW34	SW45	150
952002	G 1	94	55	21	19	SW41	SW50	100
952003	G 1 1/4	103	60	24	28	SW50	SW55	100
952004	G 1 1/2	112	70	25	35	SW55	SW65	80
952005	G 2	119	85	26	44	SW65	SW75	50
952006	G 2 1/2	138	98	30	58	SW80	SW90	50

020412WZ

Andere Baumaße auf Anfrage
 Other dimensions on request



Abmessungen (mm)
Dimensions (mm)

Bestell-Nr. Ordering- code	A	B	C	D	E	F	G	H	max. Druck max. pressure bar
952200	G 1/4	69	33,5	11	6	SW19	11	58	200
952201	G 3/8	76,5	37,5	14	8	SW24	15	63	200
952202	G 1/2	88	40	15	11	SW27	15	74	150
952203	G 3/4	100	55	19	15	SW36	22	81	150
952204	G 1	113	60	21	20	SW41	22	91	100
952205	G 1 1/4	122	62	24	28	SW50	52	91	100
952206	G 1 1/2	141	76	25	35	SW55	62	103	80
952207	G 2	149	85	27	44	SW65	67	106,5	50
952208	G 2 1/2	135	55	30	58	SW80	83	135	50

Werkstoff:
 Stahl verzinkt oder Edelstahl

für langsame Drehung,
 Pendelbewegung

Standard Dichtwerkstoff:
 Nitril
 Viton optional

Temperatur:
 -20 °C bis +110 °C

ab der Größe 3/4" mit
 zwei Kugelführungsbahnen

andere Dichtwerkstoffe oder
 Gewinde auf Anfrage

geeignet zur Verhinderung
 von Torsionen an Metall-
 schläuchen sowie für
 Schlauchtrommeln

lieferbare Größen:
 1/4" - 2 1/2"

Material:
 steel zinc-plated or
 stainless steel

slow rotation or
 pendulum swing

standard seals:
 nitril
 viton optional

**working temperatures with
 standard seals:**
 -20 °C to +110 °C

two rows of radial balls at
 sizes 3/4" - 2 1/2"

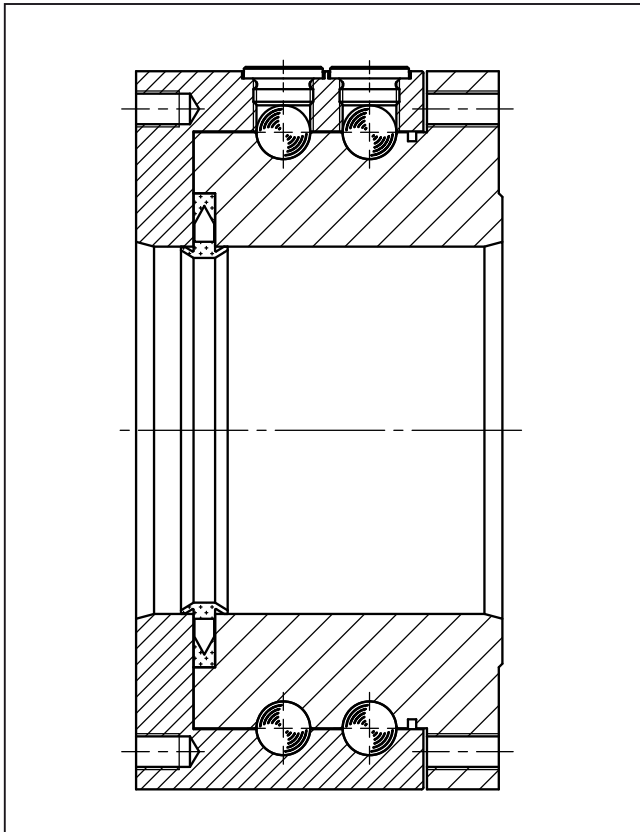
special seals on request

recommended for preven-
 ting torsion of hoses or hose
 reels

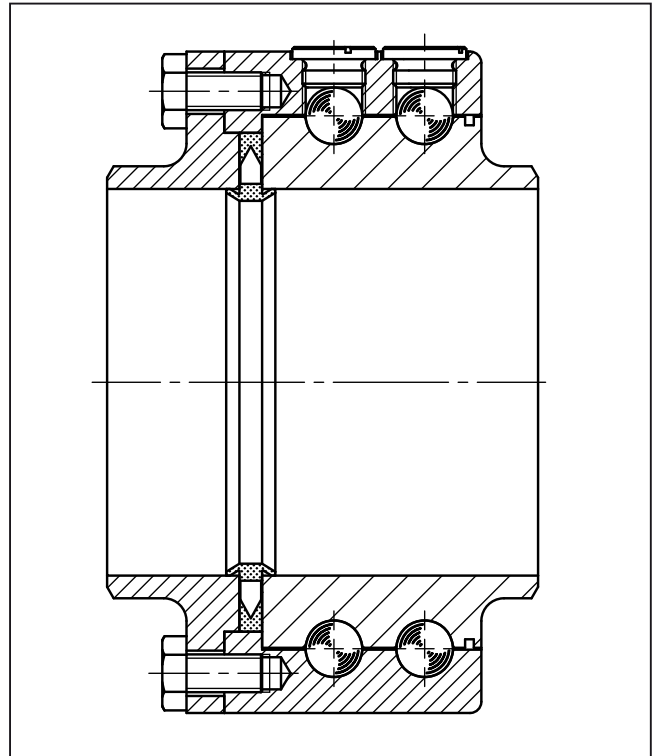
available sizes:
 1/4" - 2 1/2"

Technische Änderungen vorbehalten!
 Subject to technical alternation!

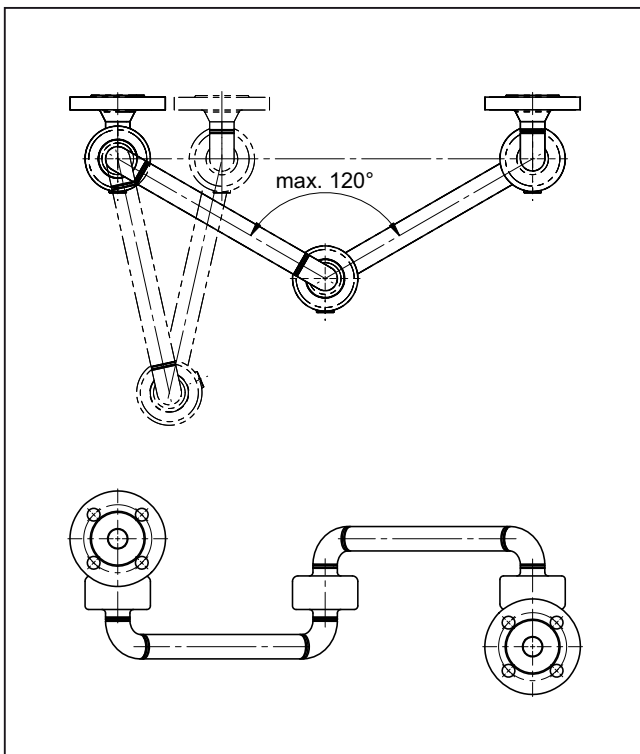
Direktflanschgelenke
Direct flanged swivels



Verladegelenke 3-teilig
 (einfacher Dichtungswechsel)
Loading arm swivel joints
 (easy sealing change)



Scheren
Swivel systems



020412WZ

Weitere Produkte

Other Products



Gelenkschere
Pipe scissors
Verladearm
Loading arms



Schnellkupplung
Quick-release couplings



Drehdurchführungen
Rotary joints



Feststofflager bis 400 °C
Bearing with solid lubrication
up to 400 °C



Nirostahlschläuche
Flexible stainless
steel hoses



HAAG + ZEISSLER
MASCHINENELEMENTE GMBH

Postfach 16 26
63406 Hanau (Germany)

Am Steinheimer Tor 18
63450 Hanau (Germany)

Telefon +49 (0) 6181 92387-0
Telefax +49 (0) 6181 92387-20

info@haag-zeissler.de
www.haag-zeissler.de

